



Universidad de Valladolid

Facultad de Educación y Trabajo Social

TRABAJO DE FIN DE GRADO:
**LAS FÁBULAS COMO
RECURSO DIDÁCTICO PARA
LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS
EN EDUCACIÓN PRIMARIA**

Curso académico 2021/2022

Presentado por Rocío Herranz Monjas
para optar al Grado de Educación Primaria
por la Universidad de Valladolid

Tutelado por Sara Medina Calzada

RESUMEN

El presente Trabajo de Fin de Grado pretende mostrar la idoneidad de la fábula como recurso didáctico en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en Educación Primaria. Para ello, se analiza el proceso de adquisición de una segunda lengua, se exponen los beneficios que conlleva la integración de la fábula en el aula, se muestran criterios para una adecuada selección de los textos literarios y se presentan orientaciones para la creación de propuestas didácticas que integren la literatura y las destrezas lingüísticas básicas. Finalmente, siguiendo el currículo de la etapa, se expone una propuesta de intervención para la enseñanza del inglés en el quinto curso de Educación Primaria, utilizando las fábulas *The Hare and the Tortoise* y *The Lion and the Mouse* de Esopo y *The Story of a Raven and a Swan* de John Gay como eje vertebrador.

PALABRAS CLAVE

Educación Primaria, inglés como lengua extranjera, literatura infantil, fábulas, enfoque comunicativo, enfoque por tareas.

ABSTRACT

This Final Degree Project aims to illustrate the suitability of the fable as a didactic resource for teaching English as a foreign language in Primary Education. In order to do so, it analyses the process of second language acquisition, the benefits of the integration of the fable in the classroom, the criteria for an adequate selection of literary texts and the recommendations for the creation of didactic proposals that integrate literature and the basic linguistic skills. Finally, following the curriculum of the stage, a proposal for the teaching of English in the 5th grade of Primary Education is presented. It is based on the fables *The Hare and the Tortoise* and *The Lion and the Mouse* by Aesop and *The Story of a Raven and a Swan* by John Gay.

KEYWORDS

Primary Education, English as a foreign language, children's literature, fables, communicative approach, task-based approach.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	4
2. OBJETIVOS	5
3. JUSTIFICACIÓN	6
4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	8
4.1 .Proceso de adquisición de una segunda lengua	8
4.2. La literatura como recurso didáctico en la enseñanza de la lengua extranjera inglés	10
4.2.1. Argumentos para el uso de la literatura en la enseñanza del inglés como lengua extranjera	10
4.2.2. Dificultades en la enseñanza del inglés como lengua extranjera a través de la literatura	12
4.2.3. Criterios para seleccionar textos literarios adecuados en la enseñanza del inglés como lengua extranjera	13
4.3. La literatura y las destrezas comunicativas	14
4.3.1. Comprensión escrita (<i>reading</i>)	14
4.3.2. Comprensión oral (<i>listening</i>)	15
4.3.3. Expresión oral (<i>speaking</i>)	15
4.3.4. Expresión escrita (<i>writing</i>)	16
4.4. La fábula como recurso didáctico para la enseñanza del inglés en Educación Primaria	18
4.4.1. Beneficios de las fábulas en el aula de inglés	18
5. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	21
5.1. Introducción a la propuesta	21
5.2. Elección de las fábulas	21
5.3. Temporalización	23
5.4. Objetivos generales	23
5.5. Objetivos de la propuesta	24
5.6. Contenidos	25
5.7. Criterios de evaluación	26
5.8. Estándares de aprendizaje evaluables	28
5.9. Competencias clave	29
5.10. Metodología	29

5.11. Desarrollo de la propuesta de intervención	30
5.12. Evaluación	51
6. CONCLUSIÓN	52
7. BIBLIOGRAFÍA	54
7.1. Fábulas	54
7.2. Fuentes secundarias	54
8. ANEXOS	58

1. INTRODUCCIÓN

En los últimos años ha aumentado la presencia de las fábulas en las aulas de inglés. Sus principales características son la sencillez, la brevedad, la existencia de una moraleja final y las intervenciones de distintos animales. Por ello, diversos estudios han defendido su utilidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras en las aulas de Educación Primaria, tanto para contextualizar el idioma, como para fomentar la imaginación del alumnado, la educación en valores, el uso de la lengua como forma de comunicación y el desarrollo del pensamiento crítico.

El presente Trabajo de Fin de Grado pretende demostrar la utilidad de la literatura en general y la fábula en particular en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Con este objetivo, se han analizado las aportaciones de distintos autores sobre esta cuestión, las cuales se exponen en la fundamentación teórica. De este modo, se presenta el proceso de adquisición de una segunda lengua, los beneficios y las dificultades que conlleva el uso de la literatura como herramienta educativa para la adquisición del inglés, las actividades que nos ofrece la literatura a la hora de integrar las destrezas lingüísticas básicas y las razones por las que se deben incorporar las fábulas en el aula de inglés de Educación Primaria.

Teniendo en cuenta estas consideraciones, se ha creado una propuesta de intervención que pretende sacar el máximo partido al potencial didáctico de las fábulas. Una correcta selección de los textos literarios es imprescindible para integrarlas con éxito en la clase de inglés (Bibby y Macllroy, 2013), por lo que en esta propuesta se ha prestado especial atención a esta cuestión y se trabaja con las fábulas *The Hare and the Tortoise* y *The Lion and the Mouse* de Esopo y *The Story of a Raven and a Swan* de John Gay a lo largo de siete sesiones. La intervención está destinada al quinto curso de Educación Primaria.

2. OBJETIVOS

Los objetivos del presente Trabajo de Fin de Grado son:

- Analizar la idoneidad de las fábulas como recurso didáctico en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en Educación Primaria.
- Argumentar la importancia del uso de la literatura como herramienta educativa para la adquisición del inglés como lengua extranjera en Educación Primaria.
- Ofrecer una serie de criterios para una correcta selección de los textos literarios según los objetivos de aprendizaje y las características del alumnado.
- Diseñar una propuesta de intervención didáctica para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el quinto curso de Educación Primaria utilizando las fábulas como eje vertebrador.
- Diseñar una propuesta de intervención didáctica que desarrolle las destrezas comunicativas básicas (*speaking, reading, listening* y *writing*) en la lengua inglesa y que garantice un aprendizaje significativo a través del uso de las fábulas.

3. JUSTIFICACIÓN

Hoy en día, ha quedado patente la necesidad de dominar distintas lenguas extranjeras. Siguiendo a Morales Gálvez (2009), esto se debe, entre otras razones, a que la Unión Europea es un espacio plurilingüe y multicultural, de modo que su dominio favorece una mejor comunicación y empleabilidad. Esta situación conlleva un mayor interés por el aprendizaje de lenguas extranjeras, especialmente el inglés, en la mayoría de los sistemas educativos europeos, que tienen como objetivo que el alumnado sea capaz de desenvolverse en este nuevo contexto.

Ya en 2002, el Consejo Europeo de Barcelona destacó la importancia de la docencia de al menos dos lenguas extranjeras desde una corta edad. Así, mejoraría el dominio de las habilidades básicas del alumnado (Comisión Europea, 2003). En esta línea, el Decreto 26/2016 recalca que la escuela debe ser el lugar donde se propicie la enseñanza de las lenguas extranjeras. Con este aprendizaje, además de lo comentado anteriormente, se produce un aumento de las posibilidades de los estudiantes de continuar con sus estudios o incorporarse al mercado laboral así como una mejora en las competencias matemáticas, sociales y cívicas o en la lectoescritura.

El currículo básico de la primera lengua extranjera en Educación Primaria se basa en las cuatro destrezas comunicativas: comprensión oral (*listening*), expresión oral (*speaking*), comprensión escrita (*reading*) y expresión escrita (*writing*). El Decreto 26/2016 destaca la necesidad de su integración, así como la importancia de formar un contexto comunicativo real en el aula, motivar al alumnado, desarrollar contenidos culturales, fomentar la creatividad o establecer estrategias de aproximación a la lectura. Sin embargo, el profesorado sigue encontrando dificultades a la hora de incorporar todas estas necesidades en la escuela.

Con el fin de alcanzar estos objetivos, en el presente Trabajo de Fin de Grado pretendo demostrar que las fábulas pueden ser un recurso didáctico útil y valioso para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Entre otros beneficios, nos van a permitir introducir el inglés desde edades muy tempranas debido a su naturaleza, integrar las cuatro destrezas comunicativas o satisfacer las necesidades que se plantean actualmente.

Por otro lado, el Trabajo de Fin de Grado se basa en las competencias adquiridas en el Título de Grado en Educación Primaria y la mención en Lengua Extranjera (Inglés). Principalmente está relacionado con las asignaturas Literatura Infantil y Literatura

Inglesa, puesto que el análisis y la importancia de la literatura como herramienta educativa en la asignatura de inglés es el eje vertebrador de este trabajo. Además, se apoya en las asignaturas Didáctica de la Lengua Extranjera (Inglés), Metodología de la Lengua Extranjera y Fundamentos del Aprendizaje Bilingüe, ya que abordan cuestiones relacionadas con la adquisición y aprendizaje del inglés como lengua extranjera, además de distintos enfoques y propuestas de intervención en el aula.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

En el presente apartado se analizan los elementos que fundamentan la propuesta de intervención realizada. En primer lugar, se explicará de manera simplificada el proceso de adquisición de una segunda lengua, destacando principalmente las hipótesis establecidas por Stephen Krashen así como algunas indicaciones para su enseñanza. A continuación, se analizará el uso de la literatura como herramienta educativa para la adquisición del inglés como lengua extranjera a través de las aportaciones de distintos especialistas. Además, se incluyen los criterios que se deberían tener en cuenta para una correcta selección de los textos literarios según las características del alumnado. En tercer lugar, se mostrará la integración de las destrezas lingüísticas básicas que nos ofrece la literatura en el aula de inglés, además de algunas orientaciones para la creación de propuestas didácticas. Finalmente, se presentarán los beneficios que conlleva incorporar las fábulas en el aula de inglés en Educación Primaria.

4.1. PROCESO DE ADQUISICIÓN DE UNA SEGUNDA LENGUA

Con el objetivo de enseñar el inglés de forma adecuada, es imprescindible conocer cómo se adquieren las lenguas. Krashen (1982) estableció cinco hipótesis sobre la adquisición de una segunda lengua, las cuales han adquirido una gran relevancia en la enseñanza de las lenguas extranjeras.

La primera de ellas se refiere a la distinción entre dos maneras de desarrollar la competencia en un segundo idioma, llamadas adquisición y aprendizaje. La adquisición es un proceso natural e inconsciente, similar al ocurrido durante la infancia con la lengua materna. Por ello, se produce un conocimiento cuyo resultado es la fluidez del alumnado a la hora de expresarse y la posibilidad de comunicarse adecuadamente, uno de los mayores objetivos hoy en día. Siguiendo esta hipótesis, el profesorado de inglés debe adoptar el rol de facilitador (Hong, 2008), ayudando y guiando a los estudiantes o realizando distintas preguntas que promuevan el diálogo. El aprendizaje, al contrario que el anterior, es un proceso consciente que promueve el conocimiento explícito y deriva en la precisión a la hora de expresarse de forma oral o por escrito.

Entonces, ¿ambos conceptos no tienen ninguna relación? La hipótesis del monitor muestra que sí la poseen. Siguiendo a Krashen (1982), la única función del aprendizaje consciente es la de monitor, mediante la cual se hacen cambios en la forma de nuestra expresión antes o después de escribir o hablar. Por ello, se puede describir como una forma de autocorrección.

Como ha quedado patente, la adquisición de una segunda lengua es vital, pero ¿cómo avanzamos en ella? Encontramos la respuesta en la hipótesis de entrada de datos comprensibles. Krashen (1982) afirma que un individuo avanza hacia el siguiente nivel de adquisición cuando comprende mensajes que incluyen estructuras ligeramente superiores a las de su nivel en ese momento. Por eso, es vital que el profesorado de inglés utilice un lenguaje comprensible y accesible para todo el alumnado, apoyándose en elementos como la ayuda visual o la comunicación no verbal, pero que progresivamente introduzca también léxico y estructuras con las que los alumnos no están familiarizados aún para que sigan avanzando en el proceso de adquisición.

Además, Krashen (1981) distingue un periodo de silencio en este proceso. En él, el alumnado comienza a desarrollar la competencia a través de la escucha, pero no se encuentra preparado para producir actos de habla. Por este motivo, no se debe forzar al aprendiz a hablar.

Por otro lado, encontramos la hipótesis del orden natural. Krashen (1982) destaca que la adquisición de las estructuras gramaticales de una segunda lengua se produce en un determinado orden que se puede predecir, de manera que siempre se suelen adquirir unas estructuras antes que otras.

Finalmente, las emociones también juegan un papel imprescindible en este proceso, por lo que si se tienen en cuenta, aumentan las probabilidades de éxito en la adquisición. Esto se refleja en la hipótesis del filtro afectivo (Krashen, 1982), que en coherencia con las anteriores insiste en que la motivación, la autoconfianza y un bajo nivel de ansiedad ayudan a que el filtro afectivo (una barrera psicológica de defensa) no bloquee al individuo y este pueda procesar los datos. Por consiguiente, es beneficioso crear un clima agradable en el aula, con tolerancia al error, logrando así que las barreras psicológicas desciendan.

Para concluir este apartado, cabe destacar las aportaciones de Chomsky (1979). Este sostiene la importancia de la interacción del aprendiz con el entorno. Además,

elabora la teoría de la adquisición basada en la Gramática Universal, la cual defiende que los niños y niñas nacen con un sistema gramatical innato que les ayuda a aprender cualquier lengua. En esta línea, Piaget (1984) incluye la influencia de la interacción con el entorno y el desarrollo cognoscitivo del estudiante en la conformación del conocimiento lingüístico. Dentro del desarrollo cognoscitivo, diferencia cuatro estadios divididos según la edad del infante, aunque se pueden producir diferentes ritmos teniendo en cuenta las características individuales. El primer estadio es el sensoriomotor (desde el nacimiento hasta los dos años de vida), el segundo es el preoperacional (desde los dos hasta los siete años), el tercero es el de las operaciones concretas (desde los siete hasta los doce años), que será analizado posteriormente, y el último corresponde a las operaciones formales (desde los doce a los quince años).

4.2. LA LITERATURA COMO RECURSO DIDÁCTICO EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA EXTRANJERA INGLÉS

En los últimos años, ha habido un aumento en los estudios realizados sobre el papel de la literatura como recurso didáctico en la enseñanza de la lengua extranjera inglés, reflejando así el creciente interés que está suscitando. De este modo, numerosos especialistas aportan información realmente valiosa para su aplicación en el aula, tal y como se expone a continuación.

4.2.1. Argumentos para el uso de la literatura en la enseñanza del inglés como lengua extranjera

Siguiendo a Collie y Slater (1987) existen cuatro motivos principales para el uso de la literatura en la enseñanza de lenguas extranjeras. Estos son su valor como material auténtico, el enriquecimiento lingüístico y cultural que proporciona y la implicación personal que fomenta.

En primer lugar, un material auténtico es “cualquier material que no haya sido producido específicamente para la enseñanza de idiomas” (Nunan, 1989, p.54). Sin embargo, al introducirlo en una clase se obtienen numerosos beneficios. Por ejemplo, la literatura proporciona al alumnado la oportunidad de estar en contacto con la lengua extranjera contextualizada, facilitando así la familiarización con distintas formas y

significados lingüísticos. Además, este material auténtico favorece la adquisición efectiva de la competencia comunicativa, es un modo de motivar a los estudiantes debido a su escasa artificialidad y ayuda a crear una atmósfera confortable en el aula. De este modo, favorece la adquisición de la segunda lengua a través del descenso del filtro afectivo (Krashen, 1982).

Por otro lado, la literatura permite acercar al aula la cultura de la lengua meta, la cual va más allá del tipo de vestimenta o alimentación de los habitantes de un territorio. Por ello, a través de las obras literarias, el lector o lectora puede comprender el modo en el que los personajes entienden el mundo, así como distintas actitudes o normas. Esta comprensión favorece el respeto y la participación en culturas diferentes a las propias (Barreras, 2010). Además, proporciona un medio para rebasar las barreras sociales y culturales en el aprendizaje de idiomas. Con todo esto, la literatura fomenta el desarrollo de la competencia cultural entre el alumnado (Hişmanoğlu, 2005).

Finalmente, la lectura favorece la implicación personal del alumnado debido al interés que suscita el desarrollo de la historia y sus personajes, permitiendo que no se focalice la atención únicamente en la comprensión de cada elemento léxico. Por consiguiente, puede ser muy efectiva en la adquisición de la segunda lengua. Sin embargo, para que se produzca esta implicación, resulta vital una adecuada selección del texto literario teniendo en cuenta las características del alumnado (Hişmanoğlu, 2005).

Hay otros argumentos a favor del uso de la literatura en el aula que también son importantes hoy en día. El primero de ellos está relacionado con las temáticas que abordan los textos literarios. Algunos como las fábulas tratan aspectos sobre la condición humana, lo que ayuda al desarrollo emocional del niño y fomenta actitudes interpersonales e interculturales positivas. De este modo, la literatura en la clase de inglés también puede ser de gran ayuda a la hora de desarrollar valores como la empatía y la tolerancia, además de favorecer la eliminación de prejuicios y la resolución de conflictos (Ghosn, 2002). Para ello, el profesorado puede crear debates sobre situaciones conflictivas, dificultades, actitudes y sentimientos de los personajes, favoreciendo así la búsqueda de nuevas soluciones a los problemas y una mayor comprensión de las personas que les rodean. De este modo, se impulsa el desarrollo de la inteligencia emocional descrita por Goleman (1996). Además, al expresar sus reacciones utilizando la segunda lengua, se favorece la construcción de un pensamiento crítico, como se demuestra en la investigación de Gómez (2015).

La literatura también puede contribuir a que se alcance la competencia comunicativa en inglés requerida actualmente. Aunque es necesario que se lleven a cabo más estudios que validen esta tesis (Paran, 2008), algunas investigaciones ya han demostrado la utilidad de la literatura. Tras realizar observaciones con grupos de estudiantes de inglés, Obeidat (1997) afirma que el uso de la literatura ayuda a adquirir una competencia semejante al de los nativos en este idioma. De este modo, el alumnado consiguió utilizar el sistema lingüístico inglés con el fin de expresarse y comunicarse satisfactoriamente. Además, los estudiantes lograron hablar de forma clara y concisa, comenzaron a ser más críticos y comprendieron el uso de las expresiones idiomáticas.

4.2.2. Dificultades en la enseñanza del inglés como lengua extranjera a través de la literatura

Como se ha podido comprobar, encontramos numerosos argumentos a favor del uso de la literatura en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Sin embargo, algunos autores también exponen los inconvenientes de utilizarla en las aulas de Educación Primaria.

McKay (1982) afirma que la complejidad estructural de los textos literarios hace que la adquisición de la gramática resulte difícil para el aprendiz, llegando a causar incluso resultados traumáticos. En esta línea, Gómez (2015) añade que el alumnado rechaza las obras debido a su vocabulario literario, lleno de símbolos y alusiones difíciles de comprender. Además, las referencias culturales incluidas pueden llegar a ser un obstáculo en este proceso de comprensión (McKay, 1982). Por ello, el alumnado siente que nunca va a alcanzar el nivel de competencia suficiente para enfrentarse a textos tan complejos (Iriarte, 2009).

La paulatina importancia que han ido adquiriendo los enfoques comunicativos en los últimos años ha hecho que se extienda la creencia de que la competencia comunicativa en inglés se puede desarrollar fácilmente con los escritos que aparecen en los libros de texto, material utilizado por la mayor parte del profesorado. De este modo, los docentes piensan que la forma más rápida y eficaz para desarrollar la competencia comunicativa de una lengua extranjera es a través de estos libros guías en los que no se da gran valor a los textos literarios (Gómez, 2015). No obstante, como hemos visto en la sección anterior, el potencial de la literatura como recurso didáctico no se limita al desarrollo de la competencia comunicativa o la comprensión lectora.

4.2.3. Criterios para seleccionar textos literarios adecuados en la enseñanza del inglés como lengua extranjera

Una buena elección del texto literario es vital para integrar con éxito la literatura en la clase de inglés (Bibby y Macllroy, 2013). Por ello, se ofrecen distintos criterios que pueden servir de guía al profesorado.

En primer lugar, hay que tener en cuenta las características del alumnado con el que se va a trabajar. Entre ellas, destacan sus necesidades, intereses o motivaciones, así como su nivel y su bagaje cultural (Hişmanoğlu, 2005). Teniendo en cuenta esta información sobre los estudiantes, es interesante seleccionar textos que además tengan un argumento claro y sencillo, con finales esperanzadores. De este modo, en los primeros niveles no es necesario que aparezcan personajes muy complejos o retrocesos temporales, aunque pueden resultar interesantes aquellas obras que den pie a diversas interpretaciones (Ghosn, 2002). Además, es importante seleccionar un texto cuya acción y descripciones estén en equilibrio porque si la obra contiene largas descripciones, puede que el aprendiz lo encuentre tedioso y abandone su lectura (Bibby y Macllroy, 2013).

En cuanto al lenguaje, Hişmanoğlu (2005) recalca la importancia de que este sea sencillo, lo cual facilitará la comprensión del texto. Además, Ghosn (2002) defiende la utilidad de las repeticiones, especialmente para el alumnado principiante. Estas repeticiones, que pueden ser de estructuras gramaticales o de vocabulario, ofrecen una gran variedad de sinónimos y expresiones alternativas al lector.

Por otro lado, los temas deben ser interesantes para el alumnado, pero también resultan cautivadores asuntos universales como el miedo, la valentía, el amor o la esperanza puesto que todos los niños y niñas pueden llegar a sentirse identificados con ellos (Ghosn, 2002). Estas cuestiones hacen que el aprendiz encuentre placer al observar sus propias emociones, sueños, pensamientos o experiencias en la obra literaria, de modo que llega a relacionarlos con su día a día (Hişmanoğlu, 2005). En esta línea, Bibby y Macllroy (2013) aclaran que no hay que temer el uso de temas más comprometidos o de mayor peso porque estos pueden resultar atractivos y desafiantes.

Otro aspecto importante es el formato del texto. Como se explicó anteriormente, es esencial la ayuda visual a la hora de adquirir una segunda lengua, por lo que en una obra, las ilustraciones también son un gran apoyo al texto. Además, pueden dar pie a actividades relacionadas con la elaboración de hipótesis o la anticipación (Ghosn, 2002).

Finalmente, también hay que tener en cuenta la longitud de la obra puesto que si es demasiado extensa puede abrumar al alumnado, eliminando así cualquier tipo de motivación hacia su lectura (Bibby y Macllroy, 2013). En esta línea, Hişmanoğlu (2005) añade que pueden ser utilizados incluso textos simplificados con este fin.

4.3. LA LITERATURA Y LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS

Gracias al uso de la literatura en la clase de inglés, también podemos conseguir la integración de las destrezas lingüísticas básicas (Ghosn, 2002), una necesidad en la que también insiste el Decreto 26/2016. En el presente apartado se darán las claves para conseguirlo así como actividades y sugerencias que pueden ser aplicadas en el aula.

4.3.1. Comprensión escrita (*reading*)

Leer no consiste únicamente en descodificar un texto (Solé, 1997), también implica su interpretación, comprensión y valoración. Por ello, es vital planificar actividades antes, durante y después de la lectura (Cassany, 2012).

Antes de leer, el alumnado ya tiene conocimientos previos. Para activarlos, pueden realizarse actividades de predicción a través del título, los primeros párrafos o las ilustraciones de la obra, trabajando así las características del texto o el vocabulario que podrá aparecer.

Durante la lectura, se pueden realizar preguntas que fomenten el razonamiento, evitando utilizar únicamente cuestiones literales. Otras actividades interesantes son la realización de transferencias (pasar la información leída a otra forma de representación) o la indicación de elementos que no se predijeron anteriormente.

Después de la lectura, el alumnado puede dialogar acerca de sus impresiones sobre el texto, así como compartir sus valoraciones y reacciones ante el comportamiento de los personajes, el tema o el escenario en que se desarrolla la acción (Hişmanoğlu, 2005). Este diálogo centrado en la obra literaria sirve de apoyo para otras actividades de comprensión y expresión oral o escrita. El profesorado también puede fomentar la creatividad del

alumnado a través de actividades que planteen la creación de finales alternativos u otros títulos al texto literario.

4.3.2. Comprensión oral (*listening*)

Además de la lectura de los textos literarios por parte del alumnado, también resulta motivadora la lectura por parte del profesorado o la combinación de ambas (Hişmanoğlu, 2005). Esta escucha de los textos previamente seleccionados produce beneficios en la adquisición de la lengua extranjera (Neugebauer & Currie-Rubin, 2009).

Siguiendo al British Council (2021), a la hora de planificar actividades de escucha, en las cuales el alumnado debe tener un rol activo, hay que tener en cuenta una serie de consideraciones para conseguir una correcta comprensión oral. El docente debe utilizar una entonación acorde con la obra para mantener la atención del alumnado, enfatizar palabras clave, utilizar la gestualidad, mostrar imágenes que apoyen el relato o repetir ciertas frases si fuera necesario.

Al igual que en la anterior destreza, es interesante realizar actividades antes de la escucha (ofreciendo el propósito de la misma y creando expectativas), durante la escucha (desarrollando distintas microhabilidades y fomentando la comprensión) y después de la misma (apoyándose en las demás destrezas comunicativas e impulsando la creatividad).

4.3.3. Expresión oral (*speaking*)

El uso de la literatura como recurso didáctico en el aula de inglés se suele asociar con la destreza de la expresión escrita. Sin embargo, puede ser igual de valioso en la enseñanza de la expresión oral (Hişmanoğlu, 2005). A través de la literatura se pueden desarrollar actividades de expresión oral como la discusión, la improvisación, la dramatización, la improvisación, la conclusión de historias y la descripción o narración de las ilustraciones de una obra (Kayi, 2006).

En primer lugar, se pueden realizar discusiones tras la lectura de un texto literario, como se ha explicado previamente. En ellas, es importante que el profesorado realice preguntas que hagan reflexionar, además de crear un ambiente que favorezca la expresión de los sentimientos con libertad.

En segundo lugar, las actividades dramáticas “facilitan y aceleran el desarrollo de las habilidades orales, ya que motivan a los estudiantes a lograr una comprensión más clara de la trama de una obra (...) y sus personajes” (Hişmanoğlu, 2005, p. 60; traducido

por la autora). Dentro de ellas, destacan las dramatizaciones y las improvisaciones. En las dramatizaciones el alumnado debe crear un guion, estableciendo lo que diría cada personaje. A continuación, se producen los ensayos, en los que se debate la adecuación de los gestos, la entonación y expresiones de los personajes, así como el espacio idóneo. Finalmente, se representa ante la clase. Para ello, pueden ser los propios estudiantes los que se caractericen o utilizar medios como marionetas, títeres o sombras. Por otro lado, en las improvisaciones no hay un guion fijo. Son los aprendices los que a partir de su propia comprensión sobre un personaje, tema o conflicto del texto literario comienzan a inventar la situación (Hişmanoğlu, 2005).

En tercer lugar, completar historias entre toda la clase es una actividad muy amena (Kayi, 2006). En ella, el docente comienza la introducción de un relato y después el alumnado, por turnos, debe continuarla teniendo en cuenta las aportaciones de los compañeros y compañeras. Así, se van imaginando distintos personajes, lugares y situaciones.

Finalmente, se presentan dos modos de utilizar las ilustraciones de un texto literario para el desarrollo de la expresión oral. Una de ellas es el uso de todas las ilustraciones secuenciadas de una obra. Con este recurso, el alumnado cuenta la historia que cree que ha ocurrido. Además, el docente puede proporcionar una serie de vocabulario o estructuras en este proceso. Por otro lado, se puede proporcionar únicamente una ilustración del relato. En esta actividad es interesante formar grupos para que puedan discutir lo que está sucediendo en ese instante, valorando las distintas interpretaciones de los participantes. Para enriquecer este ejercicio se debería incluir una puesta común al final de la clase (Kayi, 2006).

4.3.4. Expresión escrita (*writing*)

La literatura es una gran herramienta para el desarrollo de la expresión escrita en el aula de inglés. Siguiendo a Babae y Roselezam (2014), esta nos ofrece un modelo al que imitar, ya que cada género tiene unas características muy marcadas. Además, la gran variedad de temas de los que se puede escribir despierta la creatividad del alumnado.

Por un lado, Hişmanoğlu (2005) nos ofrece tres tipos de escritura para utilizar la literatura en el aula como modelo. El primero de ellos corresponde a la escritura controlada, la cual consiste principalmente en la reescritura de ciertos fragmentos de una obra. En ella, se cambian características como la persona o el tiempo y suele ser realizada

por estudiantes principiantes. El segundo tipo es la escritura guiada. Esta actividad es llevada a cabo por el alumnado con un nivel superior en la lengua extranjera puesto que se debe completar un texto breve siguiendo la introducción o el resumen proporcionado o contestando a distintas preguntas organizadas con progresión. Finalmente, encontramos la reproducción del modelo. En ella, predominan técnicas como la síntesis o la adaptación de distintas obras. Esta última puede ser interesante al trabajar con cambios de géneros literarios, ya que por ejemplo el alumnado puede analizar las diferencias entre el inglés hablado de los diálogos o el inglés de una narración.

Por otro lado, Hişmanoğlu (2005) propone dos tipos de escritura que utilizan la literatura como tema. El primero de ellos se refiere a la escritura “sobre o acerca de” la literatura. Esta puede realizarse antes de la lectura de un texto literario, de modo que el alumnado escribe sobre el tema o el conflicto que va a aparecer en la obra, pero lo completa basándose en sus propias experiencias. Así, aumenta la motivación y les prepara para su lectura. Esta también puede llevarse a cabo durante o después de la lectura de la obra, como resultado de las discusiones desarrolladas sobre distintos personajes, conflictos o temas del relato. El segundo tipo se refiere a la escritura “a partir” de la literatura. En ella, se utiliza el texto literario como punto de partida para redactar en torno a los personajes, el tema, el lugar o el conflicto. De este modo, es muy beneficiosa para el desarrollo de un pensamiento creativo, crítico y libre. El profesorado puede plantear distintas actividades en torno a la obra, como la creación de nuevos capítulos, distintos desenlaces y cartas a los personajes preferidos del alumnado.

En todas las actividades de escritura es primordial tratarla como algo más que un producto, es decir, entenderla como un proceso. En este proceso hay que seguir cuatro pasos: la planificación, la creación de un escrito provisional, la revisión y la modificación. Por ello, el profesorado debe tenerlo en cuenta a la hora de planificar sus propuestas didácticas.

4.4. LA FÁBULA COMO RECURSO DIDÁCTICO PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN EDUCACIÓN PRIMARIA

Como ha quedado patente, la introducción de la literatura en la clase de inglés es muy beneficiosa para el proceso de enseñanza-aprendizaje del alumnado. Encontramos distintos géneros literarios, por lo que este apartado va estar dedicado a uno de los subgéneros narrativos: la fábula.

Una fábula puede definirse como:

Un breve relato literario ficticio, en prosa o verso, con intención didáctica frecuentemente manifestada en una moraleja final, y en el que pueden intervenir personas, animales y otros seres animados o inanimados. En la mayoría de las fábulas aparecen animales con características humanas como el habla (Rodríguez, 2010, p. 19).

Por otro lado, se entiende una moraleja como:

Una enseñanza que el autor quiere transmitir como conclusión de su obra y se emplea principalmente al finalizar el relato. (...) No siempre aparece en las fábulas, sino que se puede dejar al oyente, lector o espectador que la determine por sí mismo (Rodríguez, 2010, p. 19).

Teniendo en cuenta su argumento, Montaner (2013) clasifica las fábulas en tres tipos diferentes. La primera de ellas es la agonal y se refiere a una confrontación entre dos personajes sobre un asunto determinado. La segunda es definida como situacional y presenta las decisiones que toma un personaje ante una situación dada, de las cuales se sacan conclusiones. Finalmente, encontramos la etiológica, a través de la cual se explica el origen o la causa de una situación o elemento.

4.4.1. Beneficios del uso de las fábulas en el aula de inglés

Siguiendo los criterios de selección de textos literarios anteriormente mencionados, cabe destacar que las características de la fábula la convierten en un recurso ideal para el aula de inglés. De este modo, la mayor parte de los rasgos considerados adecuados se encuentran en ellas. Rodríguez (2010) recalca que las fábulas se caracterizan por su brevedad y sencillez, ya que no aparece una gran cantidad de información en ellas.

Además, el espacio y el tiempo suelen ser indefinidos, lo que llama la atención del alumnado y fomenta su imaginación. Por otro lado, los personajes son mayoritariamente animales que actúan como símbolos de las distintas personalidades humanas, las cuales aparecen de una manera simple. Finalmente, aparecen temas universales como el miedo, la valentía o el amor.

En segundo lugar, dos de los procedimientos estilísticos que encontramos en las fábulas se encuentran en el lenguaje infantil habitual (Pelegrín, 2008). Al estar protagonizada principalmente por animales, la personificación tiene un papel importante en la obra. De este modo, la podemos asociar a la dotación de vida a animales u objetos que se suele realizar durante la infancia. Por otro lado, los niños y niñas suelen sustituir objetos o situaciones reales, lo que se puede asociar con las metáforas características de estas obras.

En tercer lugar, las situaciones y moralejas que encontramos en este tipo de textos permiten introducir la educación en valores en el aula de inglés. Esta es una cuestión no exenta de controversia y, de hecho, autores como Santana (1993-1994) afirman que la mayoría de las fábulas establecen unos rasgos de carácter que sirven de vehículo propagandístico de las ideas de la época en la que ha sido realizada. En esta línea, siguiendo el análisis realizado por Montaner (2013), encontramos que numerosas fábulas reflejan conductas no ejemplares ante determinados grupos sociales.

Sin embargo, las fábulas también pueden ser una gran herramienta para el desarrollo del pensamiento crítico a través del análisis de las distintas conductas, así como para trabajar el respeto hacia las opiniones de los demás. Además, pueden dar pie a un enriquecedor debate entre todo el alumnado sobre los personajes, las situaciones conflictivas o las emociones (Montaner, 2013). Por ende, las fábulas ayudan al profesorado a fomentar valores educativos como el respeto, la defensa del medio ambiente o la tolerancia. Esto ha sido reflejado en propuestas como la de Pérez (2015) en el aula de inglés.

En cuarto lugar, basándonos en el estadio de las operaciones concretas diferenciado por Piaget (1984), encontramos el valor de las fábulas en la adquisición de la lengua extranjera. El tercer estadio corresponde al alumnado de Educación Primaria, ya que abarca edades entre los siete y los doce años. En este periodo, el alumnado comienza a realizar deducciones lógicas, dejando a un lado el pensamiento mágico usado

hasta el momento. Asimismo, utiliza más vocabulario y es más comunicativo. Sin embargo, sigue recurriendo a la fantasía cuando no termina de comprender ciertas situaciones. Por este motivo, en numerosas ocasiones sus inquietudes encuentran respuesta en la fábula y la magia, ya que para ellos sigue siendo una explicación válida. Esto muestra la importancia de la literatura a la hora de aprender conceptos abstractos difíciles de comprender, dado que ofrece explicaciones en consonancia con la forma que tiene el alumnado de pensar y entender el mundo que les rodea (Pagés y Querol, 2013).

5. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

5.1. INTRODUCCIÓN A LA PROPUESTA

La propuesta didáctica va dirigida al curso de 5º de Educación Primaria. Está diseñada para un grupo de veinticuatro estudiantes sin necesidades educativas especiales, aunque se podrían realizar las correspondientes adaptaciones. Además, el alumnado se organiza en grupos de cuatro miembros, con las mesas enfrentadas formando un cuadrado. Cada estudiante guarda en su pupitre un diccionario bilingüe por si fuera necesario consultarlo durante las distintas sesiones y cada grupo comparte una tableta digital.

El hilo conductor de la propuesta es la fábula, por lo que se trabajará con tres diferentes a lo largo de siete sesiones. Su uso nos va a permitir integrar las destrezas lingüísticas básicas, siguiendo las actividades y sugerencias comentadas anteriormente con este fin.

La propuesta se enmarca en la Ley Orgánica 3/2020, por la que se modifica la Ley de Educación 2/2006. No obstante, los contenidos, criterios de evaluación y estándares de aprendizaje han sido extraídos del quinto curso de Educación Primaria en el área de Primera Lengua Extranjera (Inglés) del Decreto 26/2016, de 21 de julio, por el que se establece el currículo y se regula la implantación, evaluación y desarrollo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León. Por otro lado, los objetivos generales han sido extraídos del artículo 7 del Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria. Las competencias clave han sido seleccionadas siguiendo al Consejo de la Unión Europea (2018).

5.2. ELECCIÓN DE LAS FÁBULAS

Como se explicó con anterioridad, una elección adecuada de los textos literarios es vital para integrar con éxito la literatura en la clase de inglés (Bibby y Macllroy, 2013). En esta propuesta los textos seleccionados son las fábulas *The Hare and the Tortoise* y *The Lion and the Mouse* de Esopo y *The Story of a Raven and a Swan* de John Gay por diversas razones que se exponen a continuación.

En primer lugar, ambos autores han tenido una gran importancia en el impulso de la fábula a lo largo del tiempo. Esopo es una figura literaria emblemática al considerarse

el creador de la fábula ya desde el siglo V a.C. y al ser una fuente de inspiración para el resto de autores. Sin embargo, la fábula alcanzó su máximo esplendor en los siglos XVII y XVIII gracias a su renovación hacia un género exclusivamente animalístico, a la vez que continuaba manteniendo su estilo sencillo característico. Este cambio se plasmó en autores como el inglés John Gay (Montaner, 2013). Por ello, considero que es importante trabajar con obras de Esopo debido a su papel clave en el desarrollo de la fábula, pero también con textos de autores procedentes de Inglaterra, como John Gay, para acercar la cultura de los países de habla inglesa al alumnado de Educación Primaria.

En segundo lugar, los tres textos literarios siguen las características consideradas adecuadas para la enseñanza del inglés como lengua extranjera, las cuales fueron descritas anteriormente siguiendo a autores como Bibby y MacIlroy (2013), Hişmanoğlu (2005) o Ghosn (2002). Las obras son cortas, tienen un lenguaje sencillo y en ellas predomina el uso del pasado simple. Además, no contienen grandes descripciones, lo que hace que el lector o lectora no lo encuentre tedioso. Los temas resultan atractivos al tratarse de asuntos universales como la envidia, la esperanza, la amistad o el esfuerzo, con los que el alumnado puede sentirse identificado. De este modo, se generarán debates para trabajar las distintas interpretaciones y conseguir que los estudiantes lo relacionen con su vida diaria.

Finalmente, sus argumentos son claros y sencillos. Además, pueden despertar la creatividad del alumnado, ya que un cambio de personajes, espacios o acontecimientos pueden dar pie a historias totalmente distintas. Resumiendo brevemente la trama de cada fábula, *The Hare and the Tortoise* trata sobre una liebre vanidosa que se considera la más veloz del bosque y compite en una prueba de velocidad con una tortuga aparentemente muy lenta. Al observar la lentitud de la tortuga, la liebre decide dormir un tiempo bajo un árbol, pero cuando se despierta presencia la victoria de la tortuga, la cual no había parado de caminar en ningún momento. En *The Lion and the Mouse*, un ratón despierta a un león al deslizarse por su cuerpo en medio de la selva. El león se burla por el físico del pequeño roedor, pero al final de la historia será el ratón el que consiga liberar al león atrapado entre unas cuerdas. En *The Story of a Raven and a Swan* un cuervo envidia el físico de un cisne que nada por un lago. Por ello, decide realizar sus mismos hábitos con el objetivo de conseguir sus mismas características. Sin embargo, esta nueva rutina resulta perjudicial para él y el cuervo fallece.

El texto seleccionado para la fábula *The Lion and the Mouse* pertenece al British Council (2018), el texto *The Story of a Raven and a Swan* es una transcripción del vídeo de Anon Animation Rhymes for Kids (2018) y el texto perteneciente a la fábula *The Hare and the Tortoise* ha sido extraído de la página BBC Teach (s.f.). Las referencias completas, con los enlaces a los textos, pueden consultarse en la bibliografía.

5.3. TEMPORALIZACIÓN

La propuesta de intervención, formada por siete sesiones de cincuenta y cinco minutos, está pensada para realizarse durante el tercer trimestre. Si se considera oportuno, se podría añadir una sesión más con el objetivo de representar las fábulas creadas en la última sesión. Como ejemplo, se muestra una posible distribución de las sesiones en el mes de mayo del curso académico 2021/2022:

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
2	3	4 Sesión 1	5	6 Sesión 2	7	8
9 Sesión 3	10	11 Sesión 4	12	13 Sesión 5	14	15
16 Sesión 6	17	18 <i>Final Task</i>	19	20 Sesión opcional de representación	21	22

5.4. OBJETIVOS GENERALES

Los objetivos generales de la etapa de Educación Primaria, reflejados en el artículo 7 del Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria, que están presentes en esta propuesta didáctica son los siguientes:

a) Conocer y apreciar los valores y las normas de convivencia, aprender a obrar de acuerdo con ellas, prepararse para el ejercicio activo de la ciudadanía y respetar los derechos humanos, así como el pluralismo propio de una sociedad democrática.

b) Desarrollar hábitos de trabajo individual y de equipo, de esfuerzo y de responsabilidad en el estudio, así como actitudes de confianza en sí mismo, sentido crítico, iniciativa personal, curiosidad, interés y creatividad en el aprendizaje, y espíritu emprendedor.

d) Conocer, comprender y respetar las diferentes culturas y las diferencias entre las personas, la igualdad de derechos y oportunidades de hombres y mujeres y la no discriminación de personas con discapacidad.

f) Adquirir en, al menos, una lengua extranjera la competencia comunicativa básica que les permita expresar y comprender mensajes sencillos y desenvolverse en situaciones cotidianas.

i) Iniciarse en la utilización, para el aprendizaje, de las Tecnologías de la Información y la Comunicación desarrollando un espíritu crítico ante los mensajes que reciben y elaboran.

j) Utilizar diferentes representaciones y expresiones artísticas e iniciarse en la construcción de propuestas visuales y audiovisuales.

l) Conocer y valorar los animales más próximos al ser humano y adoptar modos de comportamiento que favorezcan su cuidado.

5.5. OBJETIVOS DE LA PROPUESTA

Los objetivos específicos presentes en esta propuesta didáctica son los siguientes:

- Desarrollar las destrezas comunicativas básicas en la lengua inglesa y garantizar un aprendizaje significativo a través del uso de las fábulas.
- Fomentar el hábito lector y estimular la creatividad del alumnado.
- Presentar un contexto en el que el uso de la lengua extranjera se vea como un instrumento valioso para la comunicación.
- Generar situaciones en las que se entienda la comprensión oral, la comprensión escrita y la producción escrita como un proceso con distintos pasos a seguir.
- Generar situaciones en las que se produzca un uso significativo de la lengua oral.

5.6. CONTENIDOS

Comunes a todos los bloques

- Lenguaje no verbal y comportamiento (proxémica, contacto corporal).
- Valoración de la lengua extranjera como instrumento para comunicarse.
- Establecimiento y mantenimiento de la comunicación.
- Narración de hechos pasados y recientes.
- Expresión del tiempo: pasado (*simple past; regular and irregular verbs*); presente (*simple present*).
- Expresión de la cualidad (comparación: *as Adj as*).
- Identificación personal.

Bloque 1. Comprensión de textos orales

- Distinción de tipos de comprensión (sentido general, información esencial, puntos principales).
- Formulación de hipótesis sobre contenido y contexto.
- Inferencia y formulación de hipótesis sobre significados a partir de la comprensión de elementos significativos, lingüísticos y paralingüísticos.
- Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos.
- Acercamiento al ritmo y sonoridad de la lengua a través de las rimas, retahílas, trabalenguas, canciones, adivinanzas, series de dibujos animados.

Bloque 2. Producción de textos orales: expresión e interacción

- Adecuación del texto al destinatario, contexto y canal, aplicando el registro y la estructura de discurso adecuados a cada caso.
- Compensación de las carencias lingüísticas mediante procedimientos lingüísticos, paralingüísticos o paratextuales.
- Uso de algunos aspectos fonéticos, de ritmo, acentuación y entonación para la producción de textos orales.

Bloque 3. Comprensión de textos escritos

- Movilización y uso de información previa sobre tipo de tarea y tema.
- Distinción de tipos de comprensión (sentido general, información esencial, puntos principales).
- Formulación de hipótesis sobre contenido y contexto.

- Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos.
- Asociación de grafía, pronunciación y significado a partir de modelos escritos, expresiones orales conocidas y establecimiento de relaciones analíticas grafía- sonido.

Bloque 4. Producción de textos escritos: expresión e interacción

- Movilización y coordinación de las propias competencias generales y comunicativas con el fin de realizar eficazmente la tarea (repasar qué se sabe sobre el tema, qué se puede o se quiere decir, etcétera).
- Localización y uso adecuado de recursos lingüísticos o temáticos (búsqueda en Internet, uso de diccionarios...).
- Expresión del mensaje con claridad ajustándose a los modelos y fórmulas de cada tipo de texto.
- Reajuste de la tarea (emprender una versión más sencilla de la tarea) o el mensaje (hacer concesiones en lo que realmente le gustaría expresar), tras valorar las dificultades y los recursos disponibles.
- Uso de los signos ortográficos básicos y símbolos de uso frecuente.

5.7. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Bloque 1. Comprensión de textos orales

1. Conocer y saber aplicar las estrategias básicas más adecuadas para la comprensión del sentido general, la información esencial o los puntos principales del texto.
6. Reconocer los significados más comunes asociados a las estructuras sintácticas básicas propias de la comunicación oral (por ejemplo, estructura interrogativa para demandar información).

Bloque 2. Producción de textos orales: expresión e interacción

6. Hacerse entender en intervenciones breves y sencillas, aunque se produzcan titubeos, vacilaciones, repeticiones o pausas para reorganizar el discurso.
7. Interactuar de manera muy básica, utilizando técnicas muy simples, lingüísticas o no verbales para iniciar, mantener o concluir una breve conversación.

8. Manejar estructuras sintácticas básicas aunque se sigan cometiendo errores básicos de manera sistemática en, por ejemplo, tiempos verbales o en la concordancia.

10. Articular, de manera por lo general comprensible pero con evidente influencia de la primera u otras lenguas, un repertorio muy limitado de patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación básicos, adaptándolos a la función comunicativa que se quiere llevar a cabo.

Bloque 3. Comprensión de textos escritos

1. Conocer y saber aplicar las estrategias básicas más adecuadas para la comprensión del sentido general, la información esencial o los puntos principales del texto.

4. Valorar la lengua extranjera como instrumento de comunicación con otras personas y como herramienta de aprendizaje. Mostrar interés y respeto hacia las personas que hablan la lengua extranjera.

6. Reconocer los significados más comunes asociados a las estructuras sintácticas básicas propias de la comunicación escrita (por ejemplo, estructura interrogativa para demandar información).

Bloque 4. Producción de textos escritos: expresión e interacción

1. Conocer y aplicar las estrategias básicas para producir textos escritos muy breves y sencillos, por ejemplo, copiando palabras y frases muy usuales para realizar las funciones comunicativas que se persiguen.

3. Valorar la lengua extranjera como instrumento de comunicación con otras personas y como herramienta de aprendizaje. Mostrar interés y respeto hacia las personas que hablan la lengua extranjera.

5. Cumplir la función comunicativa principal del texto escrito, utilizando un repertorio limitado de sus exponentes más frecuentes y de patrones discursivos básicos (por ejemplo, saludos para inicio y despedida para cierre de una carta, o una narración esquemática desarrollada en puntos).

5.8. ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE EVALUABLES

Bloque 1. Comprensión de textos orales

- Entiende lo que se le dice en transacciones habituales sencillas, instrucciones, indicaciones, peticiones, rutinas diarias, explicaciones y dudas sobre las tareas de clase, etcétera.
- Discrimina los cambios de tema e infiere el sentido general de programas audiovisuales dentro de su área de interés (por ejemplo, temas cotidianos).

Bloque 2. Producción de textos orales: expresión e interacción

- Responde adecuadamente en situaciones de comunicación (saludo, preguntas sencillas sobre sí mismo, petición u ofrecimiento de objetos, de lo que está haciendo, del lugar donde está situado algo, etcétera).

Bloque 3. Comprensión de textos escritos

- Comprende lo esencial de historias breves y bien estructuradas e identifica los personajes principales siempre y cuando la imagen y la acción conduzcan a gran parte del argumento (lecturas adaptadas, cómics, etcétera).
- Consulta el diccionario bilingüe y las TIC de forma guiada como apoyo a su aprendizaje.

Bloque 4. Producción de textos escritos: expresión e interacción

- Escribe, en papel o en soporte electrónico, textos breves de carácter narrativo e informativo sobre temas trabajados previamente, basándose en un modelo y reproduciendo estructuras trabajadas.
- Revisa y autocorriges los textos producidos de manera guiada.

5.9. COMPETENCIAS CLAVE

Siguiendo al Consejo de la Unión Europea (2018), las competencias clave presentes en esta propuesta didáctica son las siguientes:

- Competencia en lectoescritura. Durante todas las sesiones se trabajan las capacidades necesarias para comunicarse de forma oral y escrita, así como la comprensión de la información escrita en diferentes medios.
- Competencia multilingüe. La propuesta potencia la habilidad de utilizar una lengua extranjera, en este caso el inglés, de forma adecuada y efectiva para la comunicación.
- Competencia digital. En algunas de las actividades se fomenta el uso seguro, crítico y responsable de las tecnologías de la información y la comunicación para el aprendizaje, así como la interacción con las mismas. Por ejemplo, esto se realiza a través de la participación en el foro online del *British Council* sobre la fábula *The Lion and the Mouse*.
- Competencia personal, social y de aprender a aprender. Las sesiones número cuatro, cinco y seis contribuyen al desarrollo de la autoestima. Además, la constante retroalimentación proporcionada por el docente ayuda a que el alumnado pueda reflexionar sobre sus puntos fuertes o débiles, gestionando así su propio aprendizaje.
- Competencia en conciencia y expresión culturales. La propuesta defiende el respeto por las ideas expresadas en distintas culturas a través del uso de las fábulas.

5.10. METODOLOGÍA

En la propuesta didáctica planteada se apuesta por el pluralismo metodológico, aunque destaca el enfoque comunicativo, cuyo objetivo principal es el uso de la lengua como forma de comunicación. De este modo, se plantea un gran número de actividades en parejas o grupos que facilitan la interacción oral entre todos los estudiantes. Por ejemplo, a través de las discusiones acerca del comportamiento de los personajes y los temas universales que aparecen en las fábulas trabajadas. En este enfoque el profesorado es el facilitador o facilitadora del aprendizaje, de modo que debe dirigir las actividades y dar una mayor importancia a la fluidez frente a la corrección o precisión en el proceso de evaluación. Además, en esta propuesta el docente empleará la lengua extranjera de forma

sistemática en el aula y usará gestos, apoyos visuales o distintas entonaciones para facilitar su comprensión.

En menor grado, algunas de las actividades siguen el enfoque *Total Physical Response*. Este enfoque pretende reducir el estrés en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera. Para ello, el alumnado responde con movimientos a las órdenes del profesorado, las cuales ella o él mismo también realiza. Por ejemplo, mediante las actividades planteadas en las que se trabajan las partes del cuerpo a través del movimiento.

Finalmente, se sigue el método “texto y actividades”, el cual es el más habitual al introducir la literatura en la enseñanza del inglés como lengua extranjera (Rahayu, 2011). Consiste en utilizar los textos literarios, en este caso las fábulas, en actividades de discusión y análisis. Además, facilita la introducción de las destrezas comunicativas básicas. Siguiendo el enfoque por tareas, en esta propuesta todas las actividades planteadas guían al alumnado hacia una tarea final (la creación de sus propias fábulas) que integra todos los elementos trabajados en las distintas sesiones.

5.11. DESARROLLO DE LA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

Sesión 1: <i>The Hare and the Tortoise</i>		
Actividad	Desarrollo	T°
1. <i>Animals everywhere</i>	Actividad para motivar al alumnado hacia la nueva propuesta mediante la presentación de los animales que aparecerán en las fábulas.	5'
2. <i>The Hare and the Tortoise</i>	(<i>Pre-listening</i>) Actividad de predicción antes de la lectura a través del título de la fábula para activar los conocimientos previos.	6'
3. <i>Let's listen</i>	(<i>While-listening</i>) Se escucha un audio con la fábula mientras el docente muestra las imágenes correspondientes. Se realizarán preguntas que fomenten el razonamiento y se indicarán los elementos que no se predijeron anteriormente.	10'

4. <i>Discussion</i>	(<i>Post-listening</i>) El alumnado dialoga acerca de sus impresiones y reacciones ante el comportamiento de los personajes y el tema.	14'
5. <i>Creating titles</i>	En parejas se crean nuevos títulos para la fábula.	6'
6. <i>Find the differences</i>	En parejas deben dialogar sobre las diferencias entre dos imágenes ambientadas en la historia.	10'
7. <i>Let's dance</i>	Para cerrar la sesión, el alumnado canta y baila una canción sobre la fábula escuchada.	4'

Actividad 1.1: *Animals everywhere*

- **Tipo:** introducción
- **Temporalización:** cinco minutos
- **Recursos:** *magic box*, tarjetas con dibujos de los animales protagonistas, cartel “Animals”, marionetas con palos de madera de una tortuga y una liebre (véase el Anexo 1).
- **Descripción:**

El docente abre con cara de asombro la *magic box* frente a toda la clase y va sacando las distintas tarjetas con dibujos de los animales protagonistas de las fábulas. Se plantean a los estudiantes preguntas como “What is this animal? Why is it here?” para comenzar a trabajar el vocabulario de las próximas sesiones y generar interés en ellos. A continuación, el docente comenta que los animales van a estar con ellos durante unas semanas dado que quieren contarles sus historias y que al final de la unidad, ellos mismos van a ser capaces de crear sus propias fábulas para almacenarlas en la biblioteca del colegio y que todos los estudiantes puedan leerlas. El docente pega las tarjetas con dibujos en una pared de la clase, debajo del letrero “Animals”. Finalmente, saca con sorpresa la marioneta de una liebre y una tortuga.

Actividad 1.2: *The Hare and the Tortoise*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** seis minutos
- **Recursos:** marionetas con palos de madera de una tortuga y una liebre
- **Descripción:**

A través del uso de las marionetas y poniendo distintas voces, el docente comenta que la primera fábula que van a escuchar se llama *The Hare and the Tortoise*, y por eso han

venido a visitarlos sus protagonistas. A continuación, realiza preguntas para activar conocimientos previos como “What did it happen? Where? Were there any conflicts? Was the tortoise good? And the hare?”

Actividad 1.3: *Let's listen*

- **Tipo:** Refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** audio de la fábula (<https://www.bbc.co.uk/teach/school-radio/audio-stories-the-hare-and-the-tortoise/zfggy9q>), imágenes de apoyo impresas (véase el Anexo 1)

- **Descripción:**

El docente pondrá el audio de la fábula donde destacan las distintas entonaciones según los personajes. Con el progreso del relato, se mostrarán las imágenes de apoyo. En el minuto 3:54 se hace una pequeña pausa en la se realizan tanto preguntas concretas sobre el argumento como otras más abiertas que fomenten el razonamiento del alumnado. Por ejemplo, “Who is going to run a race? What is the turtle like? What is the hare like?” Además, teniendo en cuenta las aportaciones anteriores se preguntará por las predicciones que se han cumplido y las que no. Finalmente, el docente pedirá que el alumnado que piense que va a ganar la tortuga levante la mano derecha y el que piense que la victoria será para la liebre la mano izquierda. A continuación, se terminará de escuchar el audio y se verá qué estudiantes habían acertado.

Actividad 1.4: *Discussion*

- **Tipo:** Refuerzo
- **Temporalización:** catorce minutos
- **Descripción:**

Tras la escucha, el docente realiza preguntas que hacen reflexionar al alumnado, como “Is effort important? What have you achieved with effort? Is the attitude of the hare correct? If you were the tortoise, would you wake up the hare? What can the hare do to be happier?”, estableciendo un orden de respuesta en el alumnado. Además, no juzga ninguna respuesta con el objetivo de crear un ambiente que favorece la libertad y el

respeto de opiniones. En esta línea, no realiza correcciones directas a los estudiantes, ya que lo importante en la actividad es la fluidez en la comunicación.

Actividad 1.5: *Creating titles*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** seis minutos
- **Recursos:** cartulinas pequeñas y rotuladores de colores
- **Descripción:**

En parejas, el alumnado debe pensar otro título para la fábula que ha sido escuchada. Este nuevo título debe ser escrito con colores en una cartulina debido a que serán pegadas por las paredes de la clase para que todos puedan leer las creaciones de sus compañeros. Si algún grupo termina antes de tiempo puede hacer un pequeño dibujo en ella.

Actividad 1.6.: *Find the differences*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** dos imágenes con pequeñas diferencias (véase el Anexo 1)
- **Descripción:**

El docente reparte una imagen a cada miembro de las parejas de la anterior actividad. Con ellas, el alumnado debe encontrar las diferencias estableciendo un diálogo con su compañero. El profesorado camina por todo el aula para escuchar las intervenciones. Al final de la actividad se hace una puesta en común.

Actividad 1.7: *Let's dance*

- **Tipo:** de cierre
- **Temporalización:** cuatro minutos
- **Recursos:** vídeo “The Tortoise and the Hare” (<https://youtu.be/WF8iaqRqI60>) y proyector digital
- **Descripción:**

Para finalizar la sesión, el docente proyecta el vídeo “The Tortoise and the Hare” e invita al alumnado a cantar y bailar la canción levantándose de sus asientos.

Sesión 2: <i>The Hare and the Tortoise</i>		
Actividad	Desarrollo	T°
1. <i>Magic box</i>	Actividad de introducción para recordar la fábula escuchada en la sesión anterior.	4'
2. <i>The correct order</i>	Cada pareja obtiene un fragmento del texto. Tras su lectura, se mueve por la clase y dialoga con los demás grupos para encontrar el orden correcto de la historia.	10'
3. <i>Follow me!</i>	Juego en el que los estudiantes trabajan las acciones que aparecen en el texto a través del movimiento.	13'
4. <i>Past simple</i>	Actividad para tratar el pasado simple mediante la fábula <i>The Hare and the Tortoise</i> y una ficha de trabajo sobre la misma.	14'
5. <i>Story completion</i>	El alumnado se sienta en círculo en el aula y por orden continúan la historia iniciada por el docente utilizando el pasado simple.	10'
6. <i>Let's sing</i>	Para cerrar la sesión, el alumnado canta y baila la misma canción utilizada anteriormente.	4'

Actividad 2.1: *Magic box*

- **Tipo:** introducción
- **Temporalización:** cuatro minutos
- **Recursos:** *magic box*, marionetas con palos de madera de una tortuga y una liebre
- **Descripción:**

El docente abre con curiosidad la *magic box* y saca de ella las dos marionetas. Realiza preguntas para recordar la trama de la fábula *The Hare and the Tortoise* como “Who are the characters? Where did it happen? Why did they race? Who won? Why?”

Actividad 2.2: *The correct order*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** fábula *The Hare and the Tortoise* dividida en doce fragmentos (véase el Anexo 2)

- **Descripción:**

El docente entrega un fragmento de fábula a cada pareja. Tras dejar unos minutos para la lectura, todo el alumnado se levanta y se mueve por la clase dialogando con los demás grupos con el objetivo de encontrar el orden correcto de la historia. Cuando crean que han encontrado su posición se van colocando en la parte frontal de la clase en orden. Finalmente, el docente resume brevemente cada fragmento y va corrigiendo la secuencia, dando pistas si esta no fuera la adecuada.

Actividad 2.3: Follow me!

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** trece minutos
- **Recursos:** tarjetas con dibujos de acciones (véase el Anexo 2), pizarra tradicional y *BluTack*
- **Descripción:**

El docente comenta que en la historia aparecen muchas acciones que realizan los distintos animales. A continuación, va enseñando las tarjetas una a una e imita la acción que aparece representada para preguntar “What am I doing?” Cuando el alumnado acierta la acción, el docente fija la tarjeta en la pizarra con *BluTack* y escribe su nombre.

A continuación, realiza un juego en el que grita una acción y todo la clase (incluido él o ella) debe representarla. Por ejemplo, “Run! (*everybody runs*) Fantastic! And now... touch your table! (*everybody touches the table*)”. Se realiza lo mismo con seis acciones.

Finalmente, se divide a la clase en grupos de cuatro miembros (teniendo en cuenta los agrupamientos de mesas). Un componente debe realizar una acción sin hablar y el resto debe acertarla. Cuando es correcta, el compañero de la derecha realiza otra acción y así sucesivamente hasta trabajar con los doce movimientos.

Actividad 2.4: Past simple

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** catorce minutos
- **Recursos:** seis fábulas *The Hare and the Tortoise* impresas, veinticuatro fichas para trabajar el pasado simple (véase el Anexo 2)

- **Descripción:**

Se reparte un texto a cada grupo de cuatro estudiantes y se comenta que deben encontrar y subrayar en el texto los doce verbos que se han trabajado en la actividad anterior. El docente va observando todos los grupos y ayudando a localizarlos si fuera necesario. Una vez terminado, pregunta “What do all the verbs have in common? In what tense are the verbs?” para introducir el uso del pasado simple.

A continuación, el docente realiza una explicación sobre el pasado simple en las oraciones afirmativas, destacando la diferencia entre los verbos irregulares e irregulares. Una vez repartida la ficha de trabajo a cada estudiante, estos deben clasificar los doce verbos en “regulares” o “irregulares”. Para corregirlo, doce estudiantes en orden salen a escribirlo en la pizarra.

Finalmente, realizan la segunda parte de la ficha en la que hay que completar las oraciones con el pasado simple de los doce verbos y se corrige de la misma manera.

Actividad 2.5: Story completion

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Descripción:**

El alumnado se sienta con las sillas en forma de círculo en la clase. El docente explica que van a completar una historia del pasado y que por ello se debería utilizar este tiempo. Además, invita a añadir todos los personajes, conflictos o acciones que crean oportunos teniendo en cuenta las aportaciones que ya han hechos sus compañeros y compañeras, así como a preguntar dudas. A continuación, inicia la historia utilizando distintos gestos y entonaciones para facilitar la comprensión:

“When the Tortoise won, the Hare was very sad, but suddenly a small mouse wanted to run the race too”. Al mencionar cada animal, se señala hacia la imagen correspondiente del mural. Además, se representan las distintas acciones, de modo que al comentar “won” se realiza el gesto de victoria con alegría y rápidamente se cambia a un tono entristecido para representar “was very sad”. Con el adjetivo “small” se juntan las manos y se pone una entonación más aguda. Finalmente, el docente mueve las piernas para representar el verbo “run”.

“The Hare had an opportunity to win!”. Se señala una vez más hacia la imagen de la liebre y se vuelve a realizar el gesto de la victoria con el verbo “win”.

La actividad termina cuando todo el alumnado haya participado.

Actividad 2.6: Let's sing

- **Tipo:** de cierre
- **Temporalización:** cuatro minutos
- **Recursos:** vídeo “The Tortoise and the Hare” (<https://youtu.be/WF8iaqRqI60>) y proyector digital
- **Descripción:**

Para finalizar la sesión, el docente proyecta el vídeo “The Tortoise and the Hare” e invita al alumnado a cantar y bailar la canción levantándose de sus asientos.

Sesión 3: <i>The Lion and the Mouse</i>		
Actividad	Desarrollo	T°
1. <i>Picture narration</i>	(<i>Pre-reading</i>) En grupos de cuatro miembros se realiza la descripción de una ilustración seleccionada de la fábula, estableciendo hipótesis de lo que ha ocurrido en la historia. Se realiza una puesta en común.	10'
2. <i>The Lion and the Mouse</i>	(<i>While-reading</i>) Por turnos se leerá la fábula, a la vez que el docente realiza tanto preguntas concretas sobre el argumento como otras más abiertas que fomenten el razonamiento del alumnado.	10'
3. <i>British Council forum</i>	(<i>Post-reading</i>) Tras un pequeño debate sobre el texto, el alumnado responde de manera online a la pregunta planteada por el <i>British Council</i> en el foro relacionado con esta fábula.	20'
4. <i>Simon Says</i>	Actividad para trabajar las partes del cuerpo mediante movimientos y una ficha de trabajo.	10'
5. <i>Guessing objects</i>	Hay distintos objetos atrapados con cuerdas como le ocurrió al león de la fábula y el alumnado debe averiguarlos a través del tacto.	5'

Actividad 3.1: Picture narration

- **Tipo:** introducción
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** *magic box*, marionetas con palos de madera de un león y un ratón, ilustración de la fábula *The Lion and the Mouse* (véase el Anexo 3)
- **Descripción:**

El docente abre la *magic box* y se sorprende al ver dos nuevas marionetas, las correspondientes al león y al ratón. Poniendo distintas voces según el personaje seleccionado, explica que es hora de leer una nueva e importante historia. A continuación, entrega a cada grupo de cuatro estudiantes una ilustración seleccionada de la fábula para que dialoguen sobre lo que creen que está sucediendo en ese momento, así como las causas que lo han provocado y lo que podrá ocurrir a continuación en la historia. Finalmente, se realiza una puesta en común.

Actividad 3.2: The Lion and the Mouse

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** fábula *The Lion and the Mouse* para cada estudiante
- **Descripción:**

Se entrega a cada estudiante una copia de la fábula y comienza la lectura. Por turnos, se lee en alto cada oración y se preguntan dudas de vocabulario. Algunas de ellas se buscan en el diccionario y otras son respondidas por el docente con sinónimos o gestos hasta que se comprendan.

Una vez leída la primera mitad del texto (hasta “the mouse ran away”) se hace una pequeña pausa en la que se realizan tanto preguntas concretas sobre el argumento como otras más abiertas que fomenten el razonamiento del alumnado, siempre acompañadas por elementos no verbales. Por ejemplo, “Who was asleep? (*the teacher does the action of sleeping*) Why did he wake up? (*the teacher does the action of waking up*) What was the attitude of the lion? Was it friendly? (*the teacher does the action of hugging someone*)” Además, teniendo en cuenta las aportaciones anteriores se preguntará por los elementos que se han cumplido y los que no. Finalmente, el docente pedirá que levanten la mano derecha los estudiantes que piensen que el ratón ayudará al león y los que piensen

que no lo hará, la mano izquierda. A continuación, se terminará de leer el texto de la misma manera y se verá qué estudiantes habían acertado.

Actividad 3.3: British Council forum

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** veinte minutos
- **Recursos:** seis tabletas digitales con el enlace al foro del *British Council* (<https://learnenglishkids.britishcouncil.org/short-stories/the-lion-and-the-mouse>) y una pantalla digital
- **Descripción:**

Tras la lectura, el docente realiza preguntas que hacen reflexionar como “Is it important to be friendly and helpful? Do you think people do favours to win money or prizes? If you were the mouse, would you help the lion?” estableciendo un orden de respuesta en el alumnado. Además, no juzga ninguna respuesta con el objetivo de crear un ambiente que favorece la libertad y el respeto de opiniones. En esta línea, no realiza correcciones directas a los estudiantes, ya que lo importante en la actividad es la fluidez en la comunicación.

Tras esta pequeña discusión, comenta al alumnado que se dirija al foro del *British Council* a través de sus tabletas digitales. El docente realiza lo mismo en su ordenador y lo proyecta en la pantalla digital. Tras haber registrado previamente a todo el alumnado, lee la pregunta planteada en el mismo “Have you ever helped someone and made a friend? Write a comment and tell us about it!” y comenta que van a tener unos minutos para pensar la respuesta y escribirla en el foro online por turnos, usando los usuarios y contraseñas proporcionados. Además, recalca que alumnado de todo el mundo va a poder entender sus experiencias y se desplaza por la clase resolviendo las dudas que puedan surgir. Si un alumno o alumna termina antes de tiempo, tiene la opción de leer los comentarios publicados de estudiantes procedentes de distintos países.

Actividad 3.4: Simon Says

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** fichas sobre las partes del cuerpo (véase el Anexo 3)

- **Descripción:**

El docente pide que se fijen bien en el primer párrafo del texto y que localicen las dos partes del cuerpo del león que aparecen. Cuando el alumnado comenta “Neck” y “Back” comienza el juego de *Simon Says* para repasar las distintas partes. Para ello, el alumnado se levanta de sus asientos y responde con acciones a las peticiones del docente. Por ejemplo, “Simon says touch your neck (*the whole class performs the action*), Simon says touch the back of your partner (*the whole class performs the action*), Simon says touch your nose...” Tras cinco minutos de actividad se lleva a cabo la segunda parte de la misma, en la que el alumnado de manera individual completa la ficha de trabajo. En primer lugar, debe indicar en el cuerpo del niño las dos partes que aparecen en el texto (*neck y back*) y a continuación escribir la parte del cuerpo del león en la que se encuentra el ratón. Finalmente, el alumnado corrige la actividad escribiendo las respuestas en la pizarra.

Actividad 3.5: *Guessing objects*

- **Tipo:** de cierre
- **Temporalización:** cinco minutos
- **Recursos:** seis cajas con cuerdas o lanas pegadas en su interior con silicona (véase el Anexo 3)
- **Descripción:**

Como actividad de cierre, se explica al alumnado que debe averiguar los objetos que se encuentran atrapados con cuerdas en distintas cajas, como le ocurrió al león de la fábula. Para realizarla, se reparte una caja a cada grupo de cuatro estudiantes. Por turnos, tres de ellos deben esconder dentro de la caja un objeto pequeño (material escolar, relojes, pulseras, etc.) que encuentren por el aula. El miembro restante, que no sabe cuál es el objeto, posee cuarenta segundos para adivinarlo a través del tacto, debido a que únicamente debe introducir la mano en la caja llena de cuerdas. Se realiza de la misma manera con los cuatro integrantes.

Sesión 4: <i>The Lion and the Mouse</i>		
Actividad	Desarrollo	Tº
1. <i>Reviewing body parts</i>	Se repasan las partes del cuerpo trabajadas en la anterior sesión a través del movimiento.	5'
2. <i>Comics</i>	El alumnado, en grupos de cuatro miembros, transforma la fábula entregada en un cómic siguiendo la plantilla proporcionada.	38'
3. <i>Positive messages</i>	El alumnado expone sus creaciones y evalúa las de sus compañeros escribiendo mensajes positivos en <i>post-its</i> .	12'

Actividad 4.1: *Reviewing body parts*

- **Tipo:** introducción
- **Temporalización:** cinco minutos
- **Recursos:** *magic box*, marionetas con palos de madera de un león y un ratón
- **Descripción:**

El docente saca las marionetas en forma de león y ratón de la *magic box* y comienza a repasar las partes del cuerpo vistas en la sesión anterior a través del juego *Simon Says* explicado anteriormente.

Actividad 4.2: *Comics*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** cuarenta minutos
- **Recursos:** fábulas *The Lion and the Mouse*, proyector digital, vídeo sobre la fábula (<https://learnenglishkids.britishcouncil.org/short-stories/the-lion-and-the-mouse>) y plantillas de cómic (Véase Anexo 4)
- **Descripción:**

Para recordar la fábula leída en la anterior sesión, se proyectará un vídeo narrado por Melvyn Hayes. El alumnado seguirá la historia de manera individual con los textos utilizados anteriormente.

Una vez escuchado, se dividirá a la clase en grupos de cuatro estudiantes, los cuales recibirán una plantilla de cómic sobre la fábula *The Lion and the Mouse* incompleta. Se pedirá que reproduzcan el modelo convirtiendo la fábula entregada en un

llamativo cómic, dando las pautas necesarias sobre sus características (la importancia de los bocadillos escritos en presente, las narraciones en pasado que pueden aparecer en los rectángulos superiores o las ilustraciones coloreadas que deben reflejar los hechos sucedidos). El docente observa el avance de los distintos grupos y resuelve sus dudas, además de guiarlos hacia un proceso de planificación, creación del cómic, revisión del mismo y modificación si fuese necesario.

Actividad 4.3.: Positive messages

- **Tipo:** de cierre
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** los seis cómics realizados en la actividad anterior y *post-its* de colores
- **Descripción:**

Una vez finalizados los cómics, los distintos grupos exponen sus creaciones de manera oral en la parte delantera de la clase, leyendo los textos escritos y mostrando las ilustraciones realizadas. A continuación, cada cómic es pegado en un rincón de la clase y los distintos grupos van rotando dejando un comentario pegado sobre los mismos. Para ello, cada equipo recibirá cinco *post-its* (uno por cada grupo a evaluar) en los que deberá escribir un mensaje positivo referido a cada cómic. El docente dará indicaciones para que el alumnado pueda escribir sobre el elemento que más le ha llamado la atención. Por ejemplo, sobre las ilustraciones, la creatividad, el vocabulario o la gramática utilizada.

Sesión 5: <i>The Story of a Raven and a Swan</i>		
Actividad	Desarrollo	Tº
1. <i>Two new friends</i>	(<i>Pre-listening</i>) Narración del primer párrafo de la fábula para que el alumnado realice sus predicciones y active sus conocimientos previos.	8'
2. <i>The Raven and the Swan</i>	(<i>While-listening</i>) Visualización y escucha de la fábula mediante un vídeo. Se realizan preguntas que fomenten su comprensión y se indican elementos que no se predijeron anteriormente.	8'
3. <i>The envy</i>	(<i>Post-listening</i>) El alumnado dialoga en grupos de cuatro acerca de sus reacciones ante el comportamiento del cuervo y el tema de la envidia. Finalmente, se lleva a cabo una puesta en común.	12'

4. <i>A mysterious treasure</i>	Juego para trabajar la autoestima en el aula a través de un tesoro escondido en una caja que resulta ser su propio reflejo.	10'
5. <i>Let's compare</i>	Actividad para trabajar la estructura "As + Adjective + As" a través de la fábula, la ficha de trabajo sobre la misma y el diálogo entre estudiante.	15'
6. <i>I love being me</i>	Para cerrar la sesión, el alumnado canta y baila una canción para trabajar la autoestima.	2'

Actividad 5.1: Two new friends

- **Tipo:** introducción
- **Temporalización:** ocho minutos
- **Recursos:** fragmento inicial de la fábula *The Story of a Raven and a Swan*, *magic box* y marionetas con palos de madera de un cisne y un cuervo (véase el Anexo 5)
- **Descripción:**

El docente abre con misterio la *magic box* y sujeta las dos nuevas marionetas. Comenta que son las últimas protagonistas que nos quieren contar su historia, *The Story of a Raven and a Swan*, y narra el primer párrafo para que el alumnado realice sus predicciones a través de un diálogo grupal. Realiza la narración apoyándose de imágenes, gestos, entonaciones y sinónimos:

“Once upon a time”. El docente señala hacia detrás para referirse al pasado. “There lived a raven”. Indica la imagen del cuervo. “Who was as black as coal”. Toca un objeto negro y tras la palabra “coal” especifica “it is a black rock”.

“He was very envious of the Swan”. Mira con cara de envidia y recelo la imagen del cisne. “Because her feathers”. Roza las plumas de la marioneta del cisne. “Were as white as snow”. Toca un objeto blanco y mueve los dedos de arriba hacia abajo imitando a la nieve que cae desde el cielo.

Finalmente, con voz alegre exclama “The Raven one day got an idea!” y pregunta al alumnado sobre sus predicciones acerca de esta idea.

Actividad 5.2: *The Raven and the Swan*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** ocho minutos
- **Recursos:** vídeo de la fábula (<https://youtu.be/2exsasfPYao>) y proyector digital
- **Descripción:**

El docente pide que presten atención a la idea que tiene el cuervo para parecerse al cisne y sus consecuencias. Tras esto, se proyecta el vídeo haciendo una pequeña pausa en el minuto 1:32 para realizar tanto preguntas concretas sobre el argumento como otras más abiertas que fomenten el razonamiento del alumnado. Por ejemplo, “What was the idea? Was it a good idea? What did the raven do? Will the story have a happy ending?” Finalmente, el docente pedirá que el alumnado que piense que el final va a ser feliz levante la mano derecha y el que piense lo contrario haga lo propio con la mano izquierda. A continuación, se terminará de escuchar el audio y se verá qué estudiantes habían acertado.

Actividad 5.3: *The envy*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** doce minutos
- **Recursos:** pizarra tradicional y tizas
- **Descripción:**

Se comentará la fábula en grupos de cuatro estudiantes. El docente escribirá en la pizarra distintas preguntas para la reflexión, como “Is envy a good thing? Was the raven happy with itself? Do you like the ending? Say three good things about the raven. Say three things that the raven can do to feel better with itself”. Al finalizar la actividad se realizará una puesta en común entre toda la clase.

Actividad 5.4: *A mysterious treasure*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** una caja con tapa y un espejo en su interior (véase el Anexo 5)
- **Descripción:**

Con toda la clase sentada en forma de círculo, el docente se sitúa en el centro con una caja en las manos. Creando interés, explica que el cuervo le ha regalado un maravilloso

tesoro único en el mundo, el cual le habría gustado descubrir mucho antes de conocer al cisne. El alumnado, por turnos, abrirá la caja sin contar a sus compañeros y compañeras lo que ha visto dentro. Al final de la actividad, el docente pedirá que digan en voz alta qué tesoro estaba dentro de la caja, para recalcar que nosotros mismos somos únicos y especiales, por lo que debemos valorarnos. Tras esto, cada estudiante contará delante del resto algo que le hace maravilloso (alguna habilidad, característica, logro cumplido, etc.). Si a algún alumno o alumna le resultara difícil, puede ser otro estudiante o propio docente el que le proporcione un comentario positivo.

Actividad 5.5: *Let's compare*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** quince minutos
- **Recursos:** una copia del texto *The Story of a Raven and a Swan* para cada estudiante, ficha de trabajo sobre las comparaciones (véase el Anexo 5)
- **Descripción:**

Al principio de la actividad se propondrá al alumnado que busque y subraye dos comparaciones en el primer párrafo de la fábula entregada. A continuación, se entregará la ficha de trabajo en la que aparecen las comparaciones con apoyo visual y se pedirá que utilicen la misma estructura “As + Adjective + As” para completar las comparaciones planteadas sobre la liebre y la tortuga. Tras corregirlo en voz alta y entender la estructura, cada estudiante realizará dos comparaciones sobre sí mismo y a continuación preguntará al compañero más próximo las dos suyas para poder rellenar su ficha.

Una vez completado y corregido en voz alta, se resolverán todas las dudas que puedan surgir. Para finalizar el ejercicio, cada estudiante deberá encontrar a otra persona que cumpla con las comparaciones propuestas en su hoja de trabajo y escribir al lado de la oración el nombre del estudiante. Por ejemplo, “Find someone who is as tall as his/her mother. Name: _____”.

Actividad 5.6: *I love being me*

- **Tipo:** de cierre
- **Temporalización:** dos minutos
- **Recursos:** canción sobre la autoestima (<https://youtu.be/FuDZYOYyfg6g>) y proyector digital

- **Descripción:**

Para finalizar la sesión, el docente proyecta el vídeo “I Love Being Me Song” e invita al alumnado a cantar y bailar la canción levantándose de sus asientos.

Sesión 6: <i>The Story of a Raven and a Swan</i>		
Actividad	Desarrollo	Tº
1. <i>Let's remember</i>	Actividad de introducción para recordar la fábula escuchada en la sesión anterior.	4'
2. <i>Creating a mind map</i>	El alumnado realiza en grupos de cuatro miembros un mapa mental con los elementos de la fábula <i>The Story of a Raven and a Swan</i> .	10'
3. <i>A different ending</i>	En los mismos grupos, el alumnado inventa finales alternativos a la historia.	27'
4. <i>The theatre</i>	Representación de los finales alternativos anteriores utilizando un teatro para marionetas.	12'
5. <i>Self-esteem</i>	Para cerrar la sesión, el alumnado canta y baila la canción para trabajar la autoestima escuchada anteriormente.	2'

Actividad 6.1: *Let's remember*

- **Tipo:** introducción
- **Temporalización:** cuatro minutos
- **Recursos:** *magic box*, marionetas con palos de madera de un cisne y un cuervo
- **Descripción:**

El docente abre con curiosidad la *magic box* y saca de ella las dos marionetas. Realiza preguntas para recordar la trama de la fábula *The Story of a Raven and a Swan* como “Who are the characters? Where did it happen? What was the idea of the raven? Why did the raven die?”

Actividad 6.2: *Creating a mind map*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** pizarra tradicional, tizas, folios y rotuladores de colores

- **Descripción:**

Una vez recordada la historia, el docente entrega a cada grupo de cuatro miembros un folio donde se va a crear un mapa mental colorido con todos los datos de la fábula. Como guía, escribe en el medio de la pizarra un círculo con el título de la fábula en su interior. De ese círculo salen distintos apartados (*author, characters, setting, problem, solution and moral or lesson*) que el alumnado debe completar en su folio. Finalmente, se realiza una puesta en común.

Actividad 6.3: A different ending

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** veintisiete minutos
- **Recursos:** mapas mentales creados en la anterior actividad y folios
- **Descripción:**

En los mismos grupos que la actividad anterior, el alumnado debe crear un final alternativo a la historia apoyándose en los elementos de la fábula analizados en el mapa mental. Para ello, el docente dará pautas claras sobre su extensión (de cinco a siete líneas), el tiempo (pasado, excepto los diálogos escritos en presente) y propondrá la opción de incluir el concepto de autoestima y autovaloración del cuervo. Guiará al alumnado hacia un proceso de planificación, creación del final alternativo, revisión del mismo y modificación si fuese necesario.

Además, añadirá que una vez finalizadas las creaciones, cada grupo debe realizar una dramatización de la misma utilizando las dos marionetas de los animales, por lo que deberán repartirse los fragmentos entre los integrantes y realizar varios ensayos. La duración dependerá de las características del texto, pero se recomienda que no exceda el minuto.

Actividad 6.4: The theatre

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** doce minutos
- **Recursos:** finales alternativos creados en la actividad anterior, marionetas con palos de madera de un cisne y un cuervo y un teatro de marionetas impreso y pegado en un cartón (véase el Anexo 6)

- **Descripción:**

Se lleva a cabo por turnos las dramatizaciones de los seis finales alternativos creados en la actividad anterior. Al finalizar cada representación toda la clase aplaude y el docente o algún estudiante voluntario hace un comentario positivo de la misma.

Actividad 6.5: Self-esteem

- **Tipo:** de cierre
- **Temporalización:** dos minutos
- **Recursos:** canción sobre la autoestima (<https://youtu.be/FuDZYOYyfg6g>) y proyector digital
- **Descripción:**

Para finalizar la sesión, el docente proyecta el vídeo “I Love Being Me Song” e invita al alumnado a cantar y bailar la canción escuchada anteriormente.

Sesión 7: Final Task		
Actividad	Desarrollo	Tº
1. <i>We are a family!</i>	Actividad de inicio para despedir a los animales que nos han acompañado durante todas las sesiones y motivar al alumnado a crear sus propias fábulas.	1'
2. <i>Fable experts</i>	Creación de un mural con las características principales de una fábula.	10'
3. <i>My own fable</i>	El alumnado, en grupos de cuatro miembros, realiza sus propias fábulas siguiendo los pasos del proceso de escritura (planificación, creación de un escrito provisional, revisión y modificación del mismo).	37'
4. <i>You should read!</i>	Creación de un póster informativo sobre la presencia de nuevas fábulas creadas por los estudiantes del quinto curso de Educación Primaria en la biblioteca del centro.	7'

Actividad 7.1: *We are a family!*

- **Tipo:** introducción
- **Temporalización:** un minuto
- **Recursos:** *magic box*, marionetas con palos de madera de una tortuga, una liebre, un león, un ratón, un cisne y un cuervo
- **Descripción:**

El docente abre con sorpresa la *magic box* y recoge todas las marionetas. Con ellas, comenta que es el momento de la despedida debido a que todos los animales han contado ya su historia, pero que siempre serán una gran familia. A continuación, recalca que ya son expertos en fábulas y es la hora de crear las suyas propias.

Actividad 7.2: *Fable experts*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** diez minutos
- **Recursos:** pizarra tradicional, tizas, cartulina grande, tijeras, pegamentos, folios de colores y rotuladores (véase el Anexo 7)
- **Descripción:**

A modo de lluvia de ideas, el alumnado expresa las características principales de una fábula, analizando las similitudes entre las tres que han sido leídas en sesiones anteriores. El docente guía a los estudiantes y escribe estas propuestas en la pizarra. Finalmente, se seleccionan doce de ellas y se reparten a doce parejas, las cuales tienen que escribirlas en un folio de color (se puede animar a realizar pequeños dibujos que reflejen los distintos rasgos). Una vez terminadas, se pegan en una cartulina y se coloca el mural en una de las paredes de la clase.

Actividad 7.3: *My own fable*

- **Tipo:** refuerzo
- **Temporalización:** treinta y siete minutos
- **Recursos:** plantilla para el proceso de escritura (planificación, creación de un escrito provisional, revisión y modificación) y plantilla para la fábula final (véase el Anexo 7)

- **Descripción:**

El alumnado realiza sus propias fábulas en grupos de cuatro miembros. Para ello, el docente entrega una plantilla que guía el proceso de escritura, de modo que deben completar todos los elementos contenidos en una fábula, así como crear un escrito provisional, revisarlo y modificarlo si fuese necesario. Se recalcará la importancia de utilizar el tiempo pasado, excepto si se propone algún diálogo y se animará a añadir las comparaciones vistas anteriormente con la estructura “As + Adjective + As” y el vocabulario de las partes del cuerpo.

Una vez listo y revisado por el docente, se entrega la segunda plantilla en la que el grupo escribe la fábula final, realiza la portada y plasma una ilustración del texto. Finalmente, se recogen todas las fábulas completas para llevarlas a la biblioteca del centro.

Actividad 7.4: *You should read!*

- **Tipo:** de cierre
- **Temporalización:** siete minutos
- **Recursos:** tabletas digitales, cartulina, folios de colores y rotuladores
- **Descripción:**

Para finalizar la propuesta didáctica, se planteará al alumnado la creación de un póster en el que se informe sobre la nueva incorporación de fábulas a la biblioteca del centro. Para su creación, uno de los grupos informará sobre el lugar en el que se pueden encontrar las composiciones y los otros cinco restantes buscarán en sus tabletas digitales frases motivadoras hacia la lectura. Cada equipo lo escribirá en un folio de color y finalmente se pegarán todos en una misma cartulina. El cartel informativo será colgado en la entrada del colegio.

5.12. EVALUACIÓN

En esta propuesta la evaluación tiene un papel central dado que es un valioso recurso para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Siguiendo la evaluación formativa, el docente comprobará de manera continua el progreso del alumnado y proporcionará una retroalimentación constante con el objetivo de que ellas y ellos mismos puedan reflexionar sobre sus puntos fuertes o débiles. Además, con la información obtenida, el profesorado puede hacer las adaptaciones que considere necesarias en las distintas actividades. Este tipo de evaluación ha sido elegida debido a que también desarrolla la competencia personal, social y de aprender a aprender de los estudiantes. Por otro lado, se llevará a cabo una evaluación continua a lo largo de toda la unidad. Para ello, se ha elaborado una rúbrica (véase el Anexo 8) que abarca las distintas actividades que se desarrollan durante las siete sesiones, así como la *Final Task* que recoge todos los contenidos tratados anteriormente. En esta evaluación continua, también se incluye la actividad realizada en la sesión cuatro que requiere una evaluación entre pares. Entre otras cosas, esta fomenta el desarrollo del espíritu crítico, permite que los estudiantes se involucren de manera más profunda en el proceso de enseñanza-aprendizaje y potencia la comunicación entre ellos. Finalmente, se valorará la actitud y participación del alumnado en las actividades planteadas.

La distribución de los porcentajes es la siguiente:

Actividades	Actividades realizadas de <i>speaking, writing, reading</i> y <i>listening</i>	Aspectos actitudinales	Fichas realizadas	<i>Final Task</i>
Porcentaje	35%	15%	15%	35%

6. CONCLUSIÓN

Como se ha podido comprobar, la fábula es un gran recurso didáctico para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en Educación Primaria. A través de ella, se pueden trabajar los contenidos del currículo de forma satisfactoria, incluir todas las destrezas lingüísticas y fomentar el uso de la lengua como forma de comunicación en las actividades planteadas, uno de los mayores objetivos en la educación hoy en día. Además, con este tipo de texto literario se puede introducir la educación en valores en el aula de inglés, trabajando con las moralejas o el comportamiento de los personajes de las historias. En esta línea, a través de las discusiones sobre las conductas de los personajes llevadas a cabo, se consigue desarrollar un pensamiento crítico y un respeto hacia las opiniones de los demás.

Gracias a la naturaleza de las fábulas se pueden planificar una gran variedad de actividades, intentando siempre dar cabida a la mayor parte de estilos de aprendizaje del alumnado posibles. Estos textos literarios son breves y sencillos, pero elementos como los personajes (animales que actúan como símbolos de las distintas personalidades humanas) o los conflictos planteados permiten realizar actividades que motivan al alumnado, estimulan su creatividad y fomentan un hábito lector. De esta manera, se consigue en el aula un clima agradable de aprendizaje, con un filtro afectivo bajo.

Si bien el uso de las fábulas nos permite alcanzar un aprendizaje significativo y una comprensión del uso de la lengua extranjera como un instrumento valioso para la comunicación, su uso repetitivo para el aprendizaje de todos los contenidos del currículo puede resultar tedioso para el alumnado. Como consecuencia, este texto literario dejaría de causar interés y todos los beneficios que conlleva su utilización se verían reducidos. Por ello, es interesante planificar a lo largo del curso académico pequeñas propuestas didácticas, como la que se plantea en el presente proyecto, intercaladas con otras formas de trabajo.

Por otra parte, parece oportuno señalar que aunque las sesiones estaban planificadas para poder llevar a cabo alguna de ellas durante la asignatura de Prácticum II, finalmente fue imposible llevar a cabo la propuesta didáctica planteada en un aula real. Hubiera sido muy enriquecedor poder comprobar los puntos fuertes y débiles de la misma para poder realizar pequeñas modificaciones en el desarrollo de las actividades o los tiempos planificados. Asimismo, se podrían haber planteado actividades para trabajar

otros contenidos del currículo del quinto curso de Educación Primaria como la estructura superlativa, el futuro (*going to*) o el presente (*simple present*) que también se encuentran en las fábulas seleccionadas.

En definitiva, con este Trabajo de Fin de Grado se pretende demostrar que la literatura es una gran herramienta educativa para la adquisición del inglés como lengua extranjera en Educación Primaria y que esta nos va a permitir plantear una gran variedad de actividades para desarrollar la competencia comunicativa del alumnado y, de forma más general, su formación integral.

7. BIBLIOGRAFÍA

7.1. FÁBULAS

- Anon Animation Rhymes for Kids. (2018). Short Stories for Kids. *A Raven and a Swan. Moral Stories for Children in English* [Vídeo]. YouTube. <https://youtu.be/2exsasfPYao>
- BBC Teach (s.f.). *The Hare and the Tortoise*. Recuperado de <https://www.bbc.co.uk/teach/school-radio/audio-stories-the-hare-and-the-tortoise/zfggy9q>
- British Council (2018). *The Lion and the Mouse*. Recuperado de <https://learnenglishkids.britishcouncil.org/short-stories/the-lion-and-the-mouse>

7.2. FUENTES SECUNDARIAS

- Babae, R. y Roselezam, W. (2014). Significance of Literature in Foreign Language Teaching. *International Education Studies*, 7(4), 80-85.
- Barreras Gómez, M. A. (2010). How to Use Tales for the Teaching of Vocabulary and Grammar in a Primary Education English Class. *RESLA Revista española de lingüística aplicada*, 23, 31-52.
- Bibby, S. y McIlroy, T. (2013). Literature in Language Teaching: What, Why and How. *The Language Teacher*, 37(5), 19-21.
- British Council. (2021). *Listening for Young Learners*. Recuperado de <https://www.teachingenglish.org.uk/article/listening-young-learners>
- Cassany, D. (2012). *Taller de textos: leer, escribir y comentar en el aula*. Paidós.
- Chomsky, N. (1979). *Reflexiones sobre el lenguaje*. Ariel.
- Collie, J. y Slater, S. (1987). *Literature in the Language Classroom*. Cambridge University Press.

- Comisión Europea. (2003). *Consejo europeo de Barcelona, 15 y 16 de marzo de 2002, conclusiones de la Presidencia*. Recuperado de <https://cordis.europa.eu/programme/id/EMP-BARCELONA-2002C/es>
- Consejo de la Unión Europea. (2018). *Recomendación del Consejo de 22 de mayo de 2018 relativa a las competencias clave para el aprendizaje permanente*. Recuperado de [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018H0604\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018H0604(01))
- Decreto 26/2016, de 21 de julio de 2016, por el que se establece el currículo y se regula la implantación, evaluación y desarrollo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León. *Boletín Oficial de Castilla y León*. Comunidad de Castilla y León, 25 de julio de 2016, nº 142, pp. 34184 -34746.
- Ghosn, I. K. (2002). Four Good Reasons to Use Literature in Primary School ELT. *ELT Journal*, 56(2), 172-179.
- Goleman, D. (1996). *Inteligencia emocional*. Kairós.
- Gómez, L. F. (2015). La influencia del texto literario en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera: de la teoría a la práctica. *Forma y Función*, 28(2), 83-109.
- Hişmanoğlu, M. (2005). Teaching English through Literature. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 1(1), 53-66.
- Hong, Y. (2008). On Teaching Strategies in Second Language Acquisition. *US-China Education Review*, 5(1), 61-67.
- Iriarte Vañó, M. D. (2009). Cómo trabajar con textos literarios en el aula de ELE. *TINKUY*, 11. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3303936>
- Kayi, H. (2006). Teaching Speaking: Activities to Promote Speaking in a Second Language. *The Internet TESL Journal*, 12(11), 1-4.
- Krashen, S. (1981). *Second Language Acquisition and Second Language Learning*. http://www.sdkrashen.com/content/books/sl_acquisition_and_learning.pdf
- Krashen, S. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. http://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf

- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo de 2006, de Educación. *Boletín Oficial del Estado*. Madrid, 4 de mayo de 2006, nº106, pp. 17158 - 17207.
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre de 2013, para la mejora de la calidad educativa. *Boletín Oficial del Estado*. Madrid, 10 de diciembre de 2013, nº 295, pp. 97858 – 97921.
- McKay, S. (1982). Literature in the ESL Classroom. *TESOL Quarterly*, 16(2), 529-536.
- Montaner Bueno, A. (2013). Análisis del tratamiento de la fábula desde una perspectiva intercultural. Esopo y la tradición española en las aulas de sexto curso de Educación Primaria. *ENSAYOS: Revista de la Facultad de Educación de Albacete*, 28, Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4911410&msclkid=0dc1c096ab8b11ec8c5e6ca79afe1f94>
- Morales Gálvez, C. (2009). La enseñanza de lenguas extranjeras en la Unión Europea. *Educación y Futuro*, 20. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/download/articulo/3233750.pdf>
- Neugebauer, S. R., y Currie-Rubin, R. (2009). Reading-alouds in Calca, Peru: A Bilingual Indigenous Context. *The Reading Teacher*, 62(5), 396 -405.
- Nunan, D. (1989). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge University Press.
- Obeidat, M. (1997). *Language vs. Literature in English Departments in the Arab World*. *English Teaching Forum*. Recuperado de <https://americanenglish.state.gov/>
- Pagés Blanch, A. y Querol Julián, M. (2013). La literatura infantil en el aprendizaje de la lengua extranjera en Educación Primaria: motivación, competencia lingüística y actitud positiva hacia la lengua y cultura. *Anuario de Investigación en Literatura Infantil y Juvenil*, 11, 119-136.
- Paran, A. (2008). “The Role of Literature in Instructed Foreign Language Learning and Teaching: An Evidence-Based Survey.” *Language Teaching*, 41(4), 465-496.
- Pelegrín, A. (2008). *La aventura de oír: cuentos y memorias de tradición oral*. Biblioteca Virtual Universal. Recuperado de:

<https://biblioteca.org.ar/libros/155078.pdf?msclkiid=d0e2f1ffaacd11ec838415236d4e95be>

Pérez, B. (2015). El uso de las fábulas en la práctica de las destrezas de lectura y escritura en lengua inglesa. (Trabajo de Fin de Grado). Universidad de Santiago de Compostela. Recuperado de: <https://dspace.usc.es/xmlui/handle/10347/14560>

Piaget, J. (1984). *El lenguaje y el pensamiento del niño pequeño*. Paidós Educador.

Rahayu, M. (2011). Literature in Language Teaching. *LINGUA Journal*, 4(1), 1-4.

Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria. *Boletín Oficial del Estado*. Madrid, 1 de marzo de 2014, nº 52, pp. 19349 – 19420.

Rodríguez Ruiz, A. B. (2010). La fábula en la Educación Primaria. *Pedagogía Magna*, 5. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3391385&msclkiid=89664eceaad611ecad3b0fdc11cac60b>

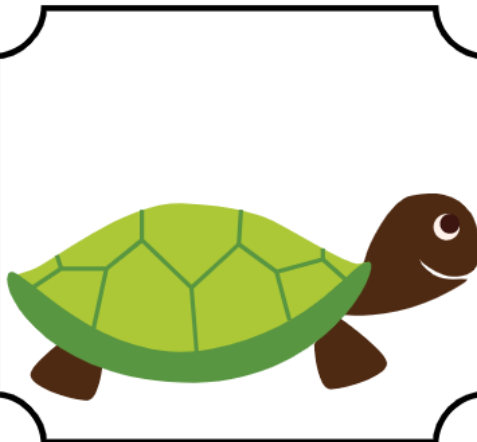
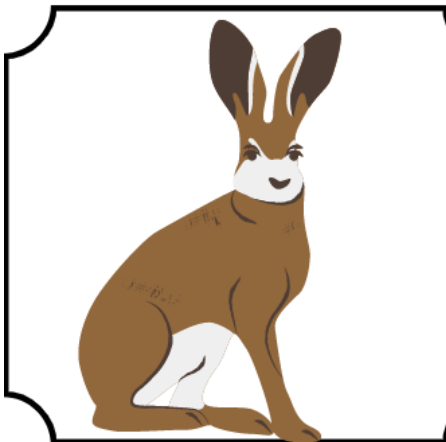
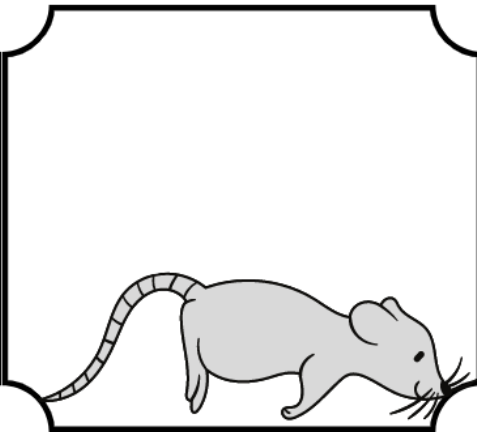
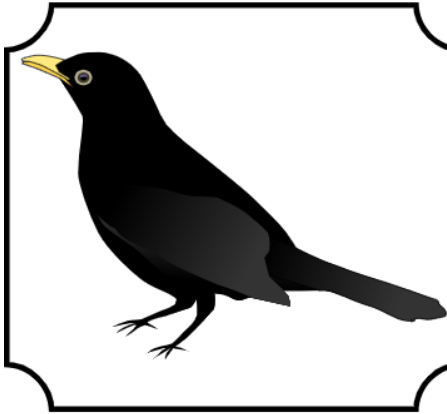
Santana Henríquez, G. (1993-1994). La fábula como instrumento didáctico. *El Guaniguada*, 4-5, 61-69. Recuperado de: <https://buleria.unileon.es/bitstream/handle/10612/12012/1253.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

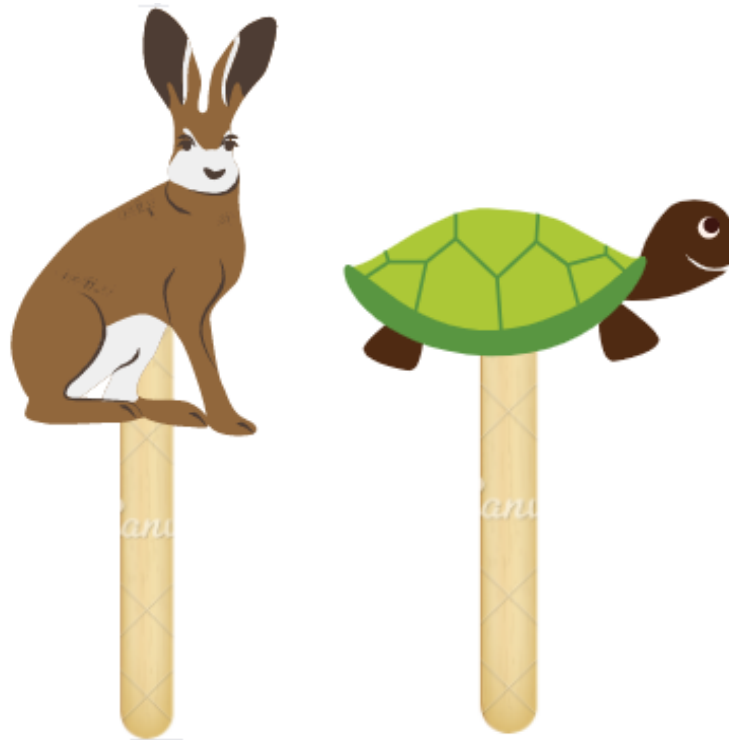
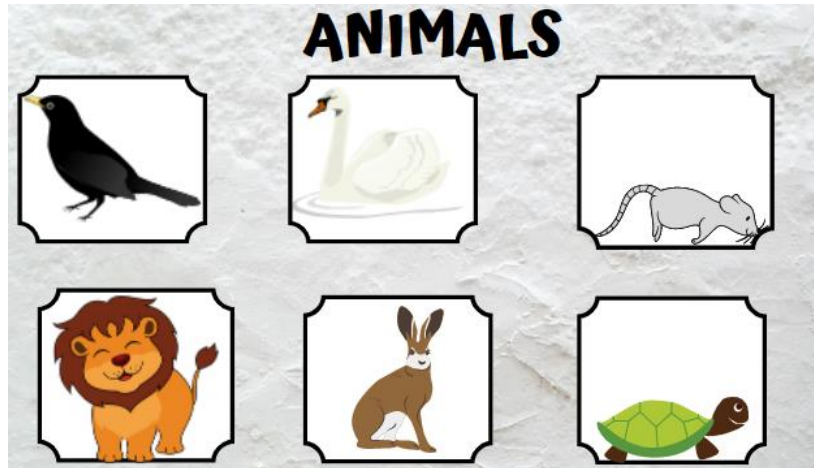
Solé, I. (1997). De la lectura al aprendizaje. *Signos: teoría y práctica de la educación*, 20. Recuperado de: http://quadernsdigitals.net/datos_web/hemeroteca/r_3/nr_48/a_684/684.html

8. ANEXOS

Anexo 1

Actividad 1.1. (elaboración propia a través de *Canva*)





Actividad 1.3. (fuente: <https://youtu.be/gfbSI dwL0FE>)







Actividad 1.6. (elaboración propia a través de Canva)



Anexo 2

Actividad 2.2. (elaboración propia)

'Look at me!' said the Hare to the other animals. 'Just look how fast I can run.'

The Hare ran across a field as fast as he could. All the animals agreed that yes the Hare was very fast.

The Hare ran back. 'See,' he shouted. 'I'm not even out of breath.'

'Yeah, that was fast,' said the Fox.

'So who wants a race?' said the Hare. 'Anybody think they could beat me?'

None of the animals spoke.

'See,' said the Hare. 'You're all too scared to even try.'

'I'll have a go,' said the Tortoise.

The Hare laughed. 'You? The slowest creature in the whole world? I'm not wasting my time racing a Tortoise.'

'What's the matter?' said the Tortoise. 'Scared I might beat you?'

Some of the animals laughed at that so the Hare said, 'Alright then, Tortoise. Let's have a race...right now...then we'll see who's laughing.'

'Not today,' said the Tortoise. 'We'll race next week. Got to do a bit of training first.'

Next morning the animals watched the Tortoise do his 'training'. First he did some gentle stretching exercises to warm himself up...and then he started to run.

'Has he started running yet?' asked the Fox.

'Hard to tell with Tortoises,' said the Badger. 'He's definitely moving.'

'Is he?' said the Fox.

'Tortoise, are you sure about this?' said the Crow. 'I mean the Hare IS very fast and you...well...'

'Don't worry,' said the Tortoise. 'This is just day one. I'll speed up. You'll see.'

On the day of the race crowds of animals came to watch. The Tortoise slowly made his way to the starting line and then suddenly...the Hare arrived at top speed wearing a brand new track suit and four expensive-looking trainers.

'The race starts here,' said the Fox, pointing to a line on the ground. 'And ends at that tree on the other side of the field. First one to touch the tree is the winner.'

'Right, let's get on with it,' said the Hare. 'Ready Tortoise? Ready to see some real speed?'

'I'm ready,' said the Tortoise.

'Ready, steady...go!' said the Fox and the race began.

The Hare roared off then stopped and looked back. The Tortoise was still crossing the starting line. The Hare ran back to the Tortoise.

'Didn't you hear him say go? You can start, you know.'

'I have started,' said the Tortoise.

'Look,' said the Hare. 'You're going so slowly I'm going to have a rest. Might even have a little sleep. I'll finish the race when I wake up and still beat you by miles.'

The Hare lay down in the sun and fell asleep. The Tortoise kept going. Slowly, steadily he moved across the field and by evening time he was getting close to the finishing tree. Still the Hare slept on and now the animals started to get excited.

'You know what? I think he might win,' said a Rabbit.

'I can't believe it,' said the Badger. 'The Tortoise might actually win.'

The animals started to get excited and as the Tortoise got close to the finishing tree they started to cheer.

'Come on, Tortoise!' they shouted. 'Nearly there. Keep going old friend. Keep going.'

But the noise of the cheering crowd woke up the Hare. He looked across the field, saw the Tortoise about to reach the tree and in a flash he was running.

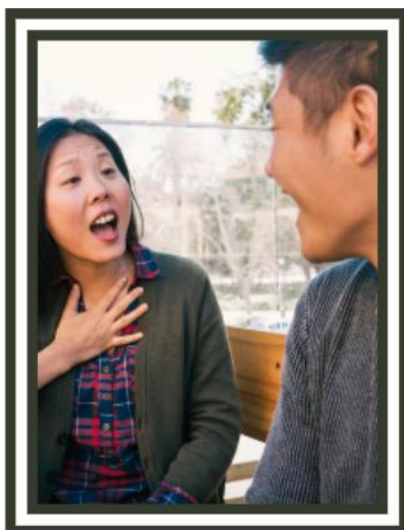
The Tortoise heard the Hare thundering up behind him but he kept going...and going...and suddenly he was there. Just in time the Tortoise touched the tree with his nose. He'd done it. The Tortoise had beaten the Hare fair and square.

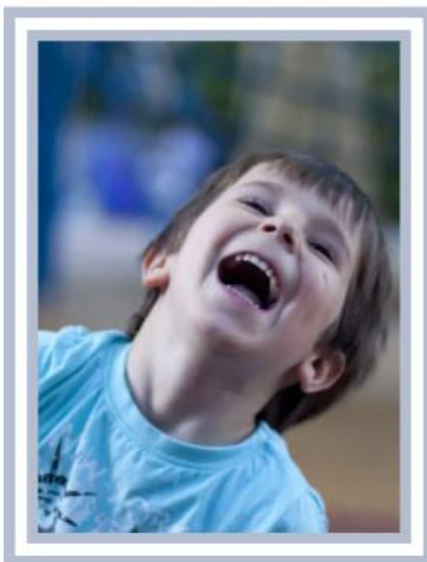
'There you go,' said the Badger. 'Slow and steady's sometimes better than fast and flashy.'

'Not fair,' said the Hare. 'I was asleep. We have to run the race again. It's not fair.'

But no-one was listening to the Hare.

Actividad 2.3. (elaboración propia a través de *Canva*)







PAST SIMPLE

Name: _____ Date: _____

1. Classify the underlined verbs in the text:



Regular verbs	Irregular verbs

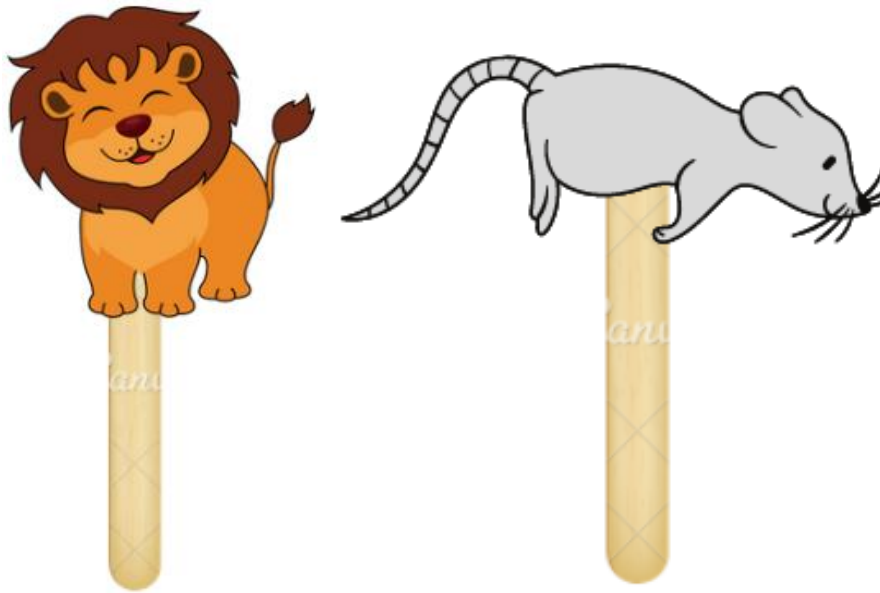


2. Complete the activity. Use the past simple.

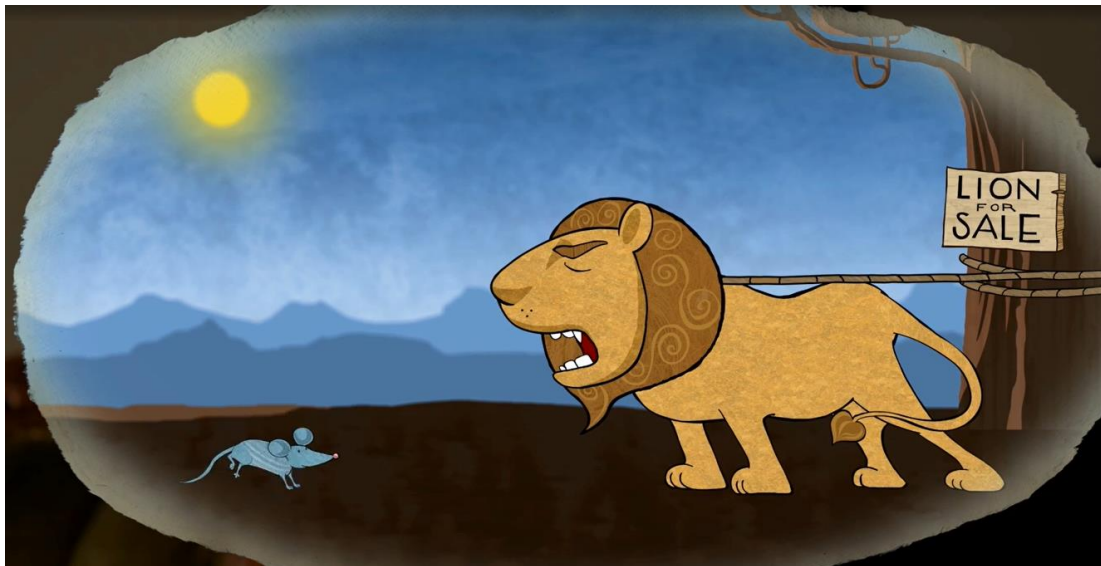
- All the animals _____ (agree) that the Hare was very fast.
- The Tortoise _____ (run) across the field yesterday.
- The Hare _____ (start) the race last week.
- The Fox _____ (shout) "Ready, steady, go!".
- The Hare _____ (wake up) with the noise ten minutes ago.
- The animal _____ (speak) about the race last Saturday.
- The hare _____ (sleep) under the tree.
- All the animals _____ (watch) the training of the Tortoise.
- The Fox _____ (ask) a question two weeks ago.
- The Tortoise _____ (laugh) because it was very happy.
- The Tortoise _____ (touch) the tree last night.
- The Hare and the Tortoise _____ (move) across the field.

Anexo 3

Actividad 3.1. (elaboración propia a través de *Canva*)



(Fuente: <https://learnenglishkids.britishcouncil.org/short-stories/the-lion-and-the-mouse>)



Name: _____ Date: _____

Parts of the body



Where is the mouse? Write the part of the lion's body

















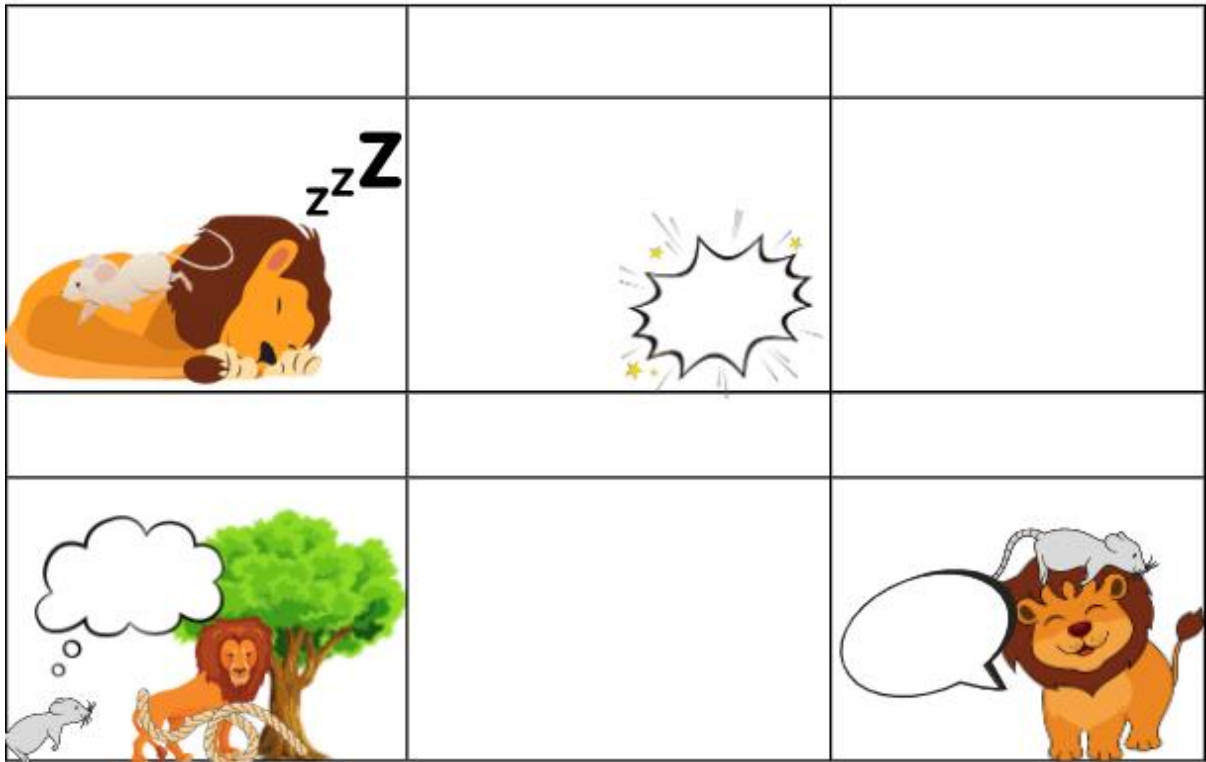
Actividad 3.5. (elaboración propia)



Anexo 4

Actividad 4.2. (elaboración propia a través de *Canva*)

The Lion and the Mouse



Anexo 5

Actividad 5.1. (elaboración propia a través de *Canva*)



Actividad 5.4. (elaboración propia)



Actividad 5.5. (elaboración propia a través de Canva)

As + Adjective + As

We use it to **compare** two things that are the same or equal. ☹️

Example:

- The raven is **as black as** the coal. - The feathers are **as white as** the snow.



-The tortoise is as green as _____. -The hare is as fast as _____.



1. My examples:

- I am as _____ as _____.

- I _____.

- My partner is as _____ as _____.

- My partner _____.

2. Find someone who...

- ... is as tall as his/her mother. Name: _____

-has his/her hair as curly as a spring. Name: _____

- ... is as smart as his/her brother. Name: _____

- ... has the eyes as blue as the sea. Name: _____

Anexo 6

Actividad 6.4. (elaboración propia a través de Canva)




Anexo 7

Actividad 7.2. (elaboración propia a través de Canva)





Actividad 7.3. (elaboración propia a través de Canva)


MY OWN FABLE



Title: _____
Authors: _____


1. Planning 

 **Place:**

 **Timing:**

Characters


•
•




Problem:

Solution:

Moral: _____

2. Provisional text: 

3. Revision and modification 

Anexo 8 (elaboración propia)

Nombre: _____

Comprensión de textos orales (<i>Listening</i>)				
Indicadores	1	2	3	4
Realiza predicciones sobre las fábulas que se van a escuchar a través del título o el primer párrafo proporcionado				
Reformula sus hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos				
Diferencia la información esencial y los puntos principales de las fábulas escuchadas				
Responde a las preguntas del docente sobre la fábula escuchada mostrando su comprensión sobre la misma				
Comprende los mensajes del docente y sus compañeros, tanto verbales como no verbales, con el objetivo de mantener la comunicación				
Observaciones:				

1(excelente) 2(bueno) 3(regular) 4(insuficiente)

Comprensión de textos escritos (<i>Reading</i>)				
Indicadores	1	2	3	4
Realiza predicciones sobre las fábulas que se van a leer a través de las ilustraciones proporcionadas				
Reformula sus hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos				
Diferencia la información esencial y los puntos principales de las fábulas leídas				
Responde a las preguntas del docente sobre la fábula leída mostrando su comprensión sobre la misma				
Lee en voz alta estableciendo una relación entre grafías y sonidos				
Observaciones:				

1(excelente) 2(bueno) 3(regular) 4(insuficiente)

Producción de textos orales: expresión e interacción (<i>Speaking</i>)				
Indicadores	1	2	3	4
Establece y mantiene la comunicación con sus iguales utilizando la lengua extranjera				
Utiliza el lenguaje no verbal como apoyo de su mensaje				
Narra hechos pasados y recientes utilizando estructuras sintácticas básicas, aunque se sigan cometiendo errores básicos, como en la concordancia				
Expresa sus ideas con claridad				
Adecua el mensaje y la entonación al contexto				
Observaciones:				

1(excelente) 2(bueno) 3(regular) 4(insuficiente)

Producción de textos escritos: expresión e interacción (<i>Writing</i>)				
Indicadores	1	2	3	4
Sigue los pasos del proceso de escritura (planificación, creación de un escrito provisional, revisión y modificación del mismo)				
Valora la lengua extranjera como instrumento de comunicación con otras personas a través de la participación en el foro del <i>British Council</i>				
Realiza un texto escrito que cumple con su función comunicativa principal				
Escribe un final alternativo a la fábula basándose en el texto proporcionado				
Expresa sus ideas con coherencia, utilizando adecuadamente los signos de puntuación				
Observaciones:				

1(excelente) 2(bueno) 3(regular) 4(insuficiente)

Aspectos actitudinales				
Indicadores	1	2	3	4
Participa activamente en todas las actividades planteadas				
Valora la lengua extranjera como instrumento para comunicarse				
Usa un lenguaje respetuoso al interactuar con el docente y sus compañeros				
Respeto las ideas y opiniones de los demás, respetando siempre el turno de palabra				
Obedece las normas establecidas				
Muestra interés y respeto por otras culturas				
Observaciones:				

1(excelente) 2(bueno) 3(regular) 4(insuficiente)

Final task				
Indicadores	1	2	3	4
Participa activamente en el grupo y respeta las ideas de los demás				
Muestra interés y esfuerzo en la actividad				
Sigue los pasos del proceso de escritura (planificación, creación de un escrito provisional, revisión y modificación del mismo)				
Tiene en cuentas las características de una fábula, como el tipo de personajes o la moraleja final				
Introduce adecuadamente los elementos trabajados durante las distintas sesiones (el pasado simple, las comparaciones con la estructura “As + Adjective + As” y el vocabulario de las partes del cuerpo)				
Muestra creatividad y originalidad en la propuesta				
Realiza una narración breve con sentido				
Observaciones:				

1(excelente) 2(bueno) 3(regular) 4(insuficiente)